



EWI 4000s
ELECTRONIC WIND INSTRUMENT

AKAI
professional



Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

Pour prévenir les risques
d'incendie ou d'électrocution,
n'exposez pas l'appareil à la
pluie ou à l'humidité.



LES SYMBOLES SONT REGIS PAR LES STANDARDS UL (U.S.A.)

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

1. Avant d'employer l'EWI4000s, lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
6. N'utilisez qu'un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Faites l'installation selon les instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles, ou d'autres appareils (dont des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne supprimez pas le dispositif de sécurité d'une fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre a une troisième broche pour la terre. La lame large ou la troisième broche sont destinées à votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour faire remplacer votre prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation des piétinements ou pincements surtout au niveau des fiches, embases et au point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des options/accessoires recommandés par le fabricant.
12. N'utilisez l'appareil qu'avec un chariot, stand, trépied, fixation ou table recommandé par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est employé, prenez garde à ne pas vous blesser en cas de bascule lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



ATTENTION A UX DEPLACEMENTS
PAR CHARIOT

S3125A

13. Débranchez cet appareil durant les orages ou en cas de non-utilisation prolongée.
14. Confiez toute maintenance à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, qu'il s'agisse de son cordon ou de sa fiche d'alimentation, que du liquide ou des objets aient pénétré dans l'appareil, que l'appareil ait été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il soit tombé.
15. N'exposez pas cet appareil au ruissellement ou aux éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, n'est placé sur l'appareil.
16. N'employez que l'adaptateur secteur spécifié.

AVERTISSEMENT

L'EWI4000s est conçu pour être employé en environnement domestique standard.

Les besoins électriques peuvent varier d'un pays à l'autre. Veuillez vérifier que l'adaptateur secteur fourni répond bien aux caractéristiques électriques en vigueur dans votre pays. En cas de doute, consultez un électricien qualifié ou un revendeur AKAI professionnel.

Pour prévenir tout choc électrique, n'utilisez pas cette prise de terre avec une rallonge ou une prise ne permettant pas d'enfoncer à fond les broches de façon à ce qu'elles ne soient plus visibles.

Cet appareil n'est pas équipé d'interrupteur d'alimentation. Même éteint, son alimentation n'est pas totalement coupée si le cordon d'alimentation reste branché. Débranchez l'adaptateur en cas de non utilisation prolongée.

Table des matières

Chapitre 1 :

Introduction1

CARACTERISTIQUES1

Noms et fonctions des parties2

Face supérieure2

Faces latérale/arrière3

A: Affichage de programme/donnée4

B: Plaque de glissement (Glide)4

C: Plaque de pitch bend (Variation de hauteur) .5

D: Alimentation/MIDI/Sortie audio6

E: Pince de câble6

Précautions7

Comment installer les piles7

Adaptateur secteur7

Connexions8

Branchement de la sortie ligne (LINE OUT)
de l'EWI4000s à une table de mixage ou
à un amplificateur pour clavier8

Branchement de la sortie casque (PHONES)
de l'EWI4000s à des écouteurs8

Branchement de la sortie ligne (LINE OUT)
de l'EWI4000s à un système sans fil9

Retrait de la pince de câble9

Chapitre 2 :

Fonctionnement de base10

A propos de l'EWI4000s10

Fonctionnement de base11

Comment tenir l'EWI4000s11

Emploi des clés11

Galets de décalage d'octave11

Plaques de terre	11
Bec	12
Vibrato	12
Effet de langue	12
Variation de hauteur (pitch bend) vers le haut/bas	13
Glissé (Glide)	13
Boutons HOLD et OCT	13
Réglage de la sensibilité de capteur	14
Réglage du capteur de souffle (Breath ou BR) ..	15
Réglage de l'effet pitch bend	16
Réglage de l'effet vibrato	17
Réglage de l'effet de glissé (Glide)	17
Réglage de la sensibilité des capteurs tactiles ..	18

Chapitre 3 :

Jeu des sons internes20

Sélection des sons internes (programmes)20

Sélection des sons internes (programmes)20

Affectation d'un numéro de programme
à une clé

à une clé21

Rappel du programme affecté à une clé22

Autre mode de sélection de programme23

Sélection d'un programme sans toucher
la touche [Programme]

la touche [Programme]23

Passage au programme supérieur avec le
bouton [HOLD]

bouton [HOLD]23

Passage au programme inférieur avec
le bouton [OCT]

le bouton [OCT]24

Réglage des volumes de sons/effets

Réglage du volume général

Réglage du volume de chaque programme ...25

Réglage du volume de Reverb

Réglage du volume de l'effet Reverb de
chaque programme

chaque programme26

Réglage du volume de l'effet Delay de chaque programme	27
Réglage On/Off de l'effet Chorus pour chaque programme	28
Fonction Octave (bouton OCT)	29
Réglage de la fonction Octave sur le bouton OCT	29
Fonction de maintien ou Hold (bouton HOLD)	30
Réglage de la fonction Hold sur le bouton [HOLD]	30
Sélection de durée ou de vitesse de l'effet Glide	31
Réglage du retard de clé (Key Delay)	32
Fonction de transposition	33
Réglage de la fonction de transposition	33
Accord	34
Edition des sons internes avec l'ordinateur	35

Chapitre 4 :

Emploi comme contrôleur MIDI36

A propos du MIDI	36
Pour utiliser l'EWI4000s comme contrôleur MIDI, il vous faut :	37
Connexion	37
Réglage du module de sons MIDI externe	37
Réglage de l'EWI4000s	38
Changement de programme	38
Emploi comme contrôleur MIDI (Application)	39
Changement du canal MIDI	39
Changement du message produit par le capteur de souffle	40
Réglage de la valeur de dynamique MIDI	42

Affectation du capteur de vibrato à un autre événement MIDI	43
Transmission MIDI de la fonction Octave (bouton OCT)	44
Transmission MIDI de la fonction de maintien (bouton HOLD)	44
Réglage de la fonction de maintien (Hold)	44
Commutation On/Off du portamento en touchant la plaque de Glide	45
Initialisation et retour aux réglages d'usine	46
Caractéristiques	47
Doigtés standards de l'EWI4000s	48
Tableau d'équipement MIDI	51
Guide de dépannage	52

Chapitre 1 Introduction

Nous apprécions grandement que vous ayez choisi l'instrument à vent électronique EWI4000s d'AKAI Professional. L'EWI4000s est un module de sons équipé d'un contrôleur à vent électronique. Ce manuel comprend des explications détaillées des opérations, conçues pour vous montrer comment tirer le meilleur parti des remarquables fonctions.

CARACTERISTIQUES

- L'EWI4000s est un contrôleur qui vous permet de jouer comme si vous utilisiez un instrument à vent tel qu'un saxophone, une clarinette, etc.
- Des capteurs spéciaux qui détectent l'intensité du souffle et des pressions appliquées au bec rendent possible le contrôle sensitif de la hauteur, du timbre et du volume, permettant d'articuler directement les émotions de l'instrumentiste.
- L'EWI4000s possède des plaques tactiles qui vous donnent un accès facile aux effets de variation de hauteur (Pitch Bend) ou de glissé (Glide), ainsi que des molettes de décalage d'octave qui vous permettent une transposition sur une plage de 8 octaves.
- Les clés tactiles de l'EWI4000s vous permettent de jouer rapidement.
- L'EWI4000s possède en interne un synthétiseur à modulation analogique avec 2 VCO et 2 VCF.
- L'EWI4000s est équipé non seulement d'un module de sons internes, mais aussi d'effets internes tels que reverb, delay et chorus. Vous pouvez jouer simplement de l'EWI4000s en branchant un câble audio à un amplificateur, sans besoin d'un module de sons/effets externe.
- L'EWI4000s peut être alimenté par piles (4 piles AA). Si vous le couplez à un système sans fil, vous pouvez donc jouer sans câble.
- L'EWI4000s vous permet de changer le son préréglé (preset) de l'instrument, le niveau de sortie et le niveau d'effet.
- L'EWI4000s peut piloter un module de sons MIDI externe en branchant un câble MIDI au port d'entrée (MIDI IN) de l'appareil externe.
- Vous pouvez télécharger gratuitement un logiciel d'édition sonore pour l'EWI4000s sur notre site web (<http://www.akaipro.com>). Ce logiciel vous permet de modifier les sons presets internes et les paramètres d'effet internes.
- L'EWI4000s a une sortie casque, aussi pouvez-vous travailler au casque en évitant de perturber votre voisinage.

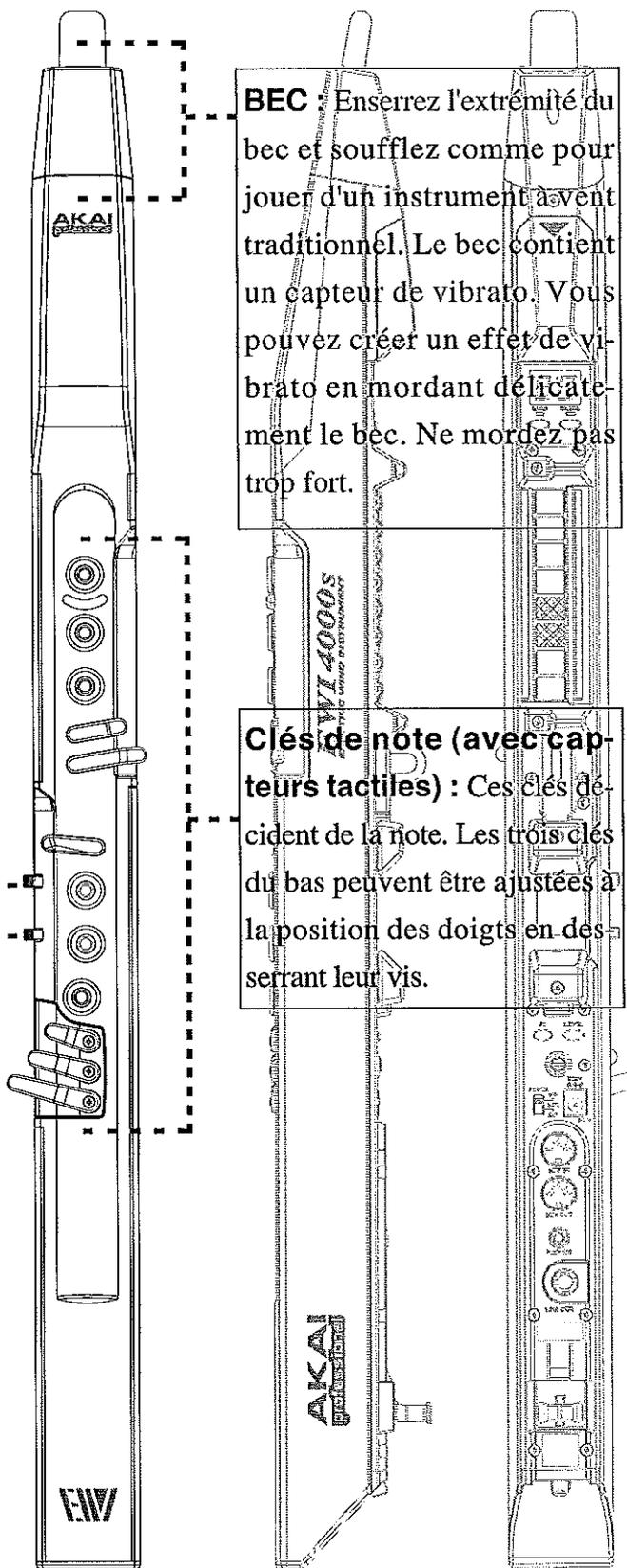
Noms et fonctions des constituants

Ce chapitre décrit le nom de chaque constituant et sa fonction.

■ Face supérieure

Bouton HOLD : Ce bouton sert à passer en mode de maintien (Hold) ou à passer au programme supérieur. Le presser allume la diode et active la fonction spécifiée. Il fonctionne également comme bouton "+" (augmenter) en mode de configuration.

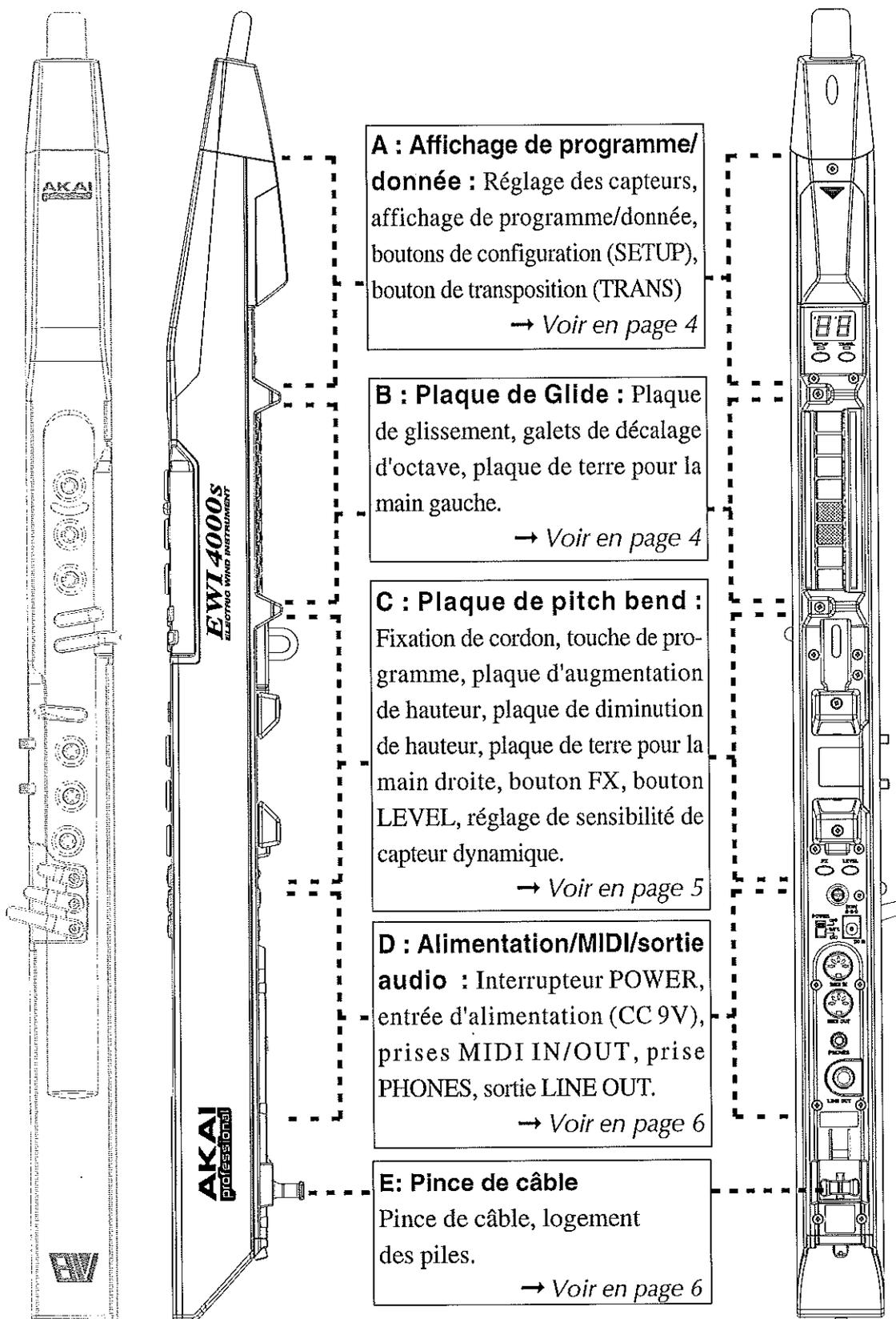
Bouton d'Octave : Ce bouton sert à activer le mode OCTAVE ou à passer au programme inférieur. Le presser allume la diode et active la fonction spécifiée. Il fonctionne également comme bouton "-" (diminuer) en mode de configuration.

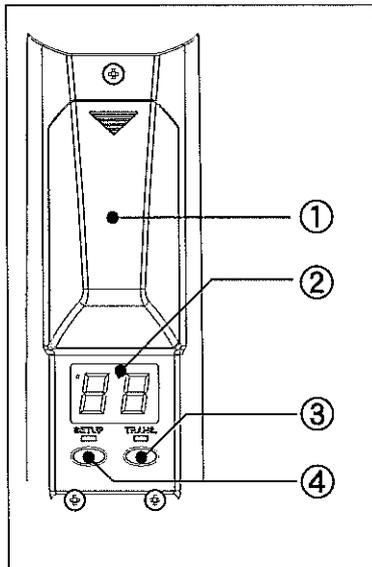


BEC : Enserrez l'extrémité du bec et soufflez comme pour jouer d'un instrument à vent traditionnel. Le bec contient un capteur de vibrato. Vous pouvez créer un effet de vibrato en mordant délicatement le bec. Ne mordez pas trop fort.

Clés de note (avec capteurs tactiles) : Ces clés décident de la note. Les trois clés du bas peuvent être ajustées à la position des doigts en desserrant leur vis.

■ Faces latérale/arrière

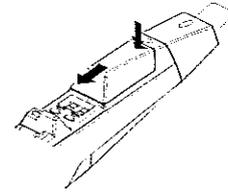




A : Affichage de programme/ donnée

(1) Réglage du capteur

Il y a 7 commandes pour chaque réglage de capteur sous le capot. Voir le réglage de capteur en page 14.



(2) Affichage de programme/donnée

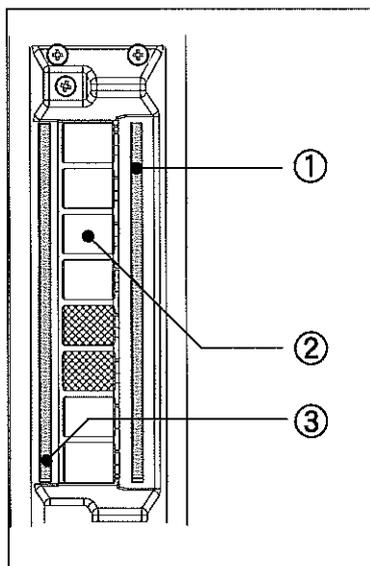
Affiche le numéro de programme ou la valeur d'un réglage.

(3) Bouton TRANS (Transposition)

Il commute ON/OFF la fonction de transposition. Quand la fonction de transposition est sélectionnée, la diode (DEL) s'allume. Vous pouvez régler la transposition en utilisant le bouton [HOLD] ou [OCT] pendant que le bouton [TRANS] est pressé.

(4) Bouton SETUP

Pressez ce bouton pour passer en mode de configuration (Setup). La DEL s'allume quand vous êtes en mode de configuration.



B : Plaque de glissement (Glide)

(1) Plaque de Glide (avec capteur tactile)

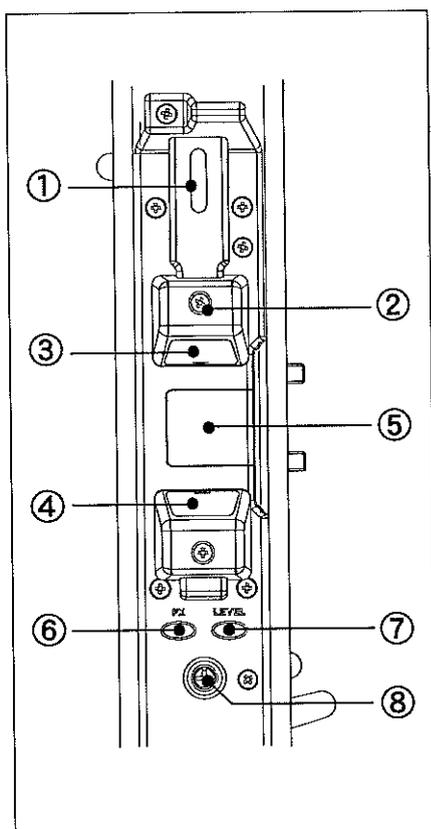
Toucher cette plaque produit un effet de glissement (glissement progressif et continu de la hauteur vers le haut ou le bas, nommé parfois glide ou portamento).

(2) Galets de changement d'octave (avec capteurs tactiles)

Ils décalent la tessiture de base jouée par les clés sur 8 octaves. Touchez toujours ces galets pendant le jeu.

(3) Plaque de terre pour la main gauche

Gardez toujours votre pouce sur la plaque de terre pendant que vous jouez.



C: Plaque de pitch bend (Variation de hauteur)

(1) Fixation de cordon

Accrochez l'EWI4000s à un cordon (fourni) pour faciliter votre jeu.

(2) Touche programme (avec capteur tactile)

Elle change le programme (son interne). En la touchant sans toucher aucune clé, le numéro de programme sélectionné apparaît dans l'afficheur et vous pouvez changer de numéro de programme avec les boutons [HOLD] ou [OCT].

(3) Plaque de variation vers le haut (avec capteur tactile)

Toucher cette plaque fait monter la hauteur. Vous pouvez régler la position de la plaque en desserrant sa vis.

(4) Plaque de variation vers le bas (avec capteur tactile)

Toucher cette plaque fait descendre la hauteur. Vous pouvez régler la position de la plaque en desserrant sa vis.

(5) Plaque de terre pour la main droite (avec capteur tactile)

Gardez toujours votre pouce sur la plaque de terre pendant que vous jouez.

(6) Bouton FX (Effet)

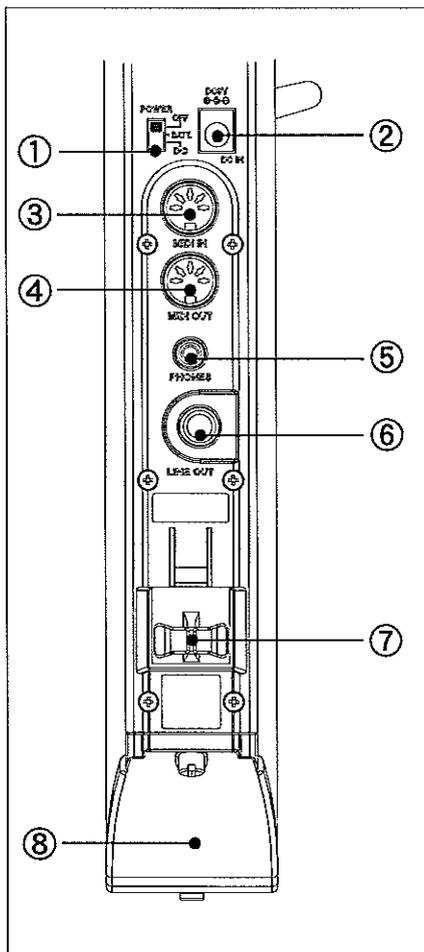
Presser ce bouton fait apparaître le niveau de reverb général dans l'afficheur, niveau que vous pouvez alors changer avec les boutons [HOLD] ou [OCT].

(7) Bouton LEVEL (Niveau)

Presser ce bouton fait apparaître le niveau de sortie général dans l'afficheur, niveau que vous pouvez alors changer avec les boutons [HOLD] ou [OCT].

(8) Commande de réglage de sensibilité des capteurs tactiles

Commande de réglage pour les touches à capteur tactile. Il est très important de faire correctement ce réglage. Voir page 18 pour une configuration adéquate.



D: Alimentation/MIDI/ Sortie audio

(1) Interrupteur d'alimentation (Power)

Sélectionnez "BATT" si vous utilisez des piles, "DC" si un adaptateur secteur (MP-9, optionnel) est utilisé, "OFF" quand l'EWI4000s n'est pas utilisé.

(2) Prise d'entrée d'adaptateur (DC 9V)

Branchez ici l'adaptateur secteur (MP-9, optionnel).

(3) Prise d'entrée MIDI (MIDI IN)

Branchez ici un câble MIDI venant de la sortie MIDI (MIDI OUT) de votre ordinateur pour modifier les sons internes à l'aide du logiciel éditeur de son.

(4) Prise de sortie MIDI (MIDI OUT)

Branchez ici un câble MIDI allant à la prise d'entrée (MIDI IN) du module de sons externe pour lequel l'EWI4000s fonctionnera comme contrôleur MIDI. Ou branchez un câble MIDI allant à l'entrée (MIDI IN) de votre ordinateur pour éditer les sons internes avec le logiciel éditeur de son.

(5) Prise PHONES (mini jack stéréo pour casque)

Branchez ici vos écouteurs.

(6) Prise LINE OUT (Sortie ligne)

Branchez ici un câble audio à destination de l'entrée d'une table de mixage ou d'un amplificateur.

E: Pince de câble

(7) Pince de câble

Faites passer ici un câble tel qu'un câble audio ou MIDI, en élargissant la pince avec vos doigts.

(8) Capot du compartiment des piles

En desserrant sa vis avec une pièce ou un tournevis, le capot du compartiment de piles peut être retiré.

Précautions

Avant de faire fonctionner l'EWI4000s, faites attention aux points suivants:

- Comme il y a un capteur de vibrato dans le bec, lorsque vous appliquez une pression sur le bec pendant le jeu, ne mordez pas trop fort le bec avec vos dents, car cela pourrait endommager votre EWI4000s. Utilisez le couvre-bec après emploi ou lors du transport de l'EWI4000s.
- Touchez toujours la plaque de terre et les galets de décalage d'octave quand vous jouez et éditez les sons. Chacun des capteurs tactiles utilise le corps de l'interprète comme une terre.
- Il est important de garder le bec propre. Le bec est en contact direct avec l'intérieur de la bouche de l'interprète, aussi veillez à le garder toujours propre avant, durant et après l'emploi de l'EWI4000s. Vous pouvez nettoyer sa surface externe avec de l'alcool désinfectant.

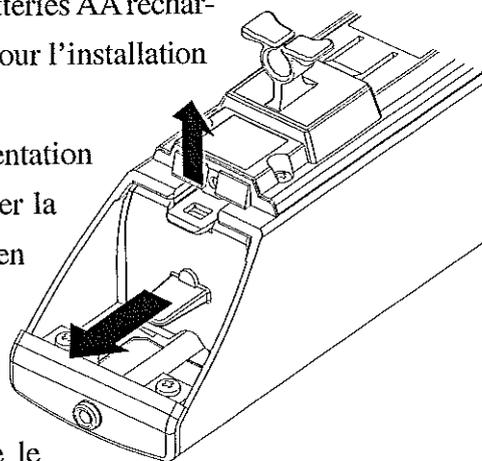
■ Comment installer les piles

Veillez utiliser quatre (4) piles alcalines AA (ou batteries AA rechargeables) exclusivement. Référez-vous au schéma pour l'installation correcte des piles.

Sélectionnez "BATT." sur l'interrupteur d'alimentation Power quand vous utilisez les piles. Pour prolonger la durée de vie des piles, mettez l'interrupteur Power en position "OFF" quand vous avez fini de jouer.

Au cas où l'alimentation fournie par les piles diminuerait, le point de la DEL de l'afficheur commencerait à clignoter. Changez les piles dès que le point de la DEL commence à clignoter. Installez les piles très soigneusement – en faisant particulièrement attention à leur orientation (côtés +/- comme indiqué).

Retirez les piles si vous ne devez pas utiliser votre EWI4000s durant une période prolongée. N'utilisez pas simultanément des types de pile différents.

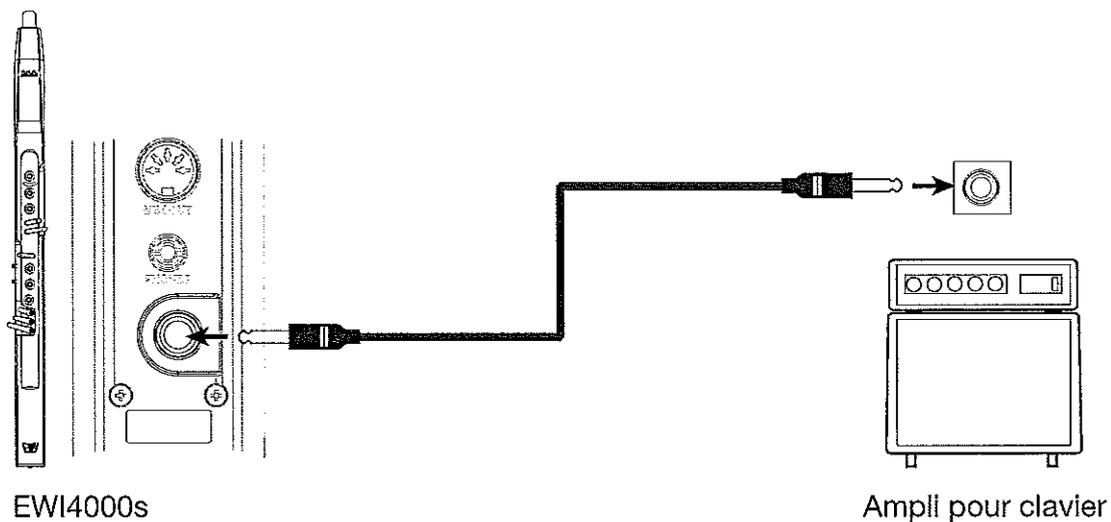


■ Adaptateur secteur

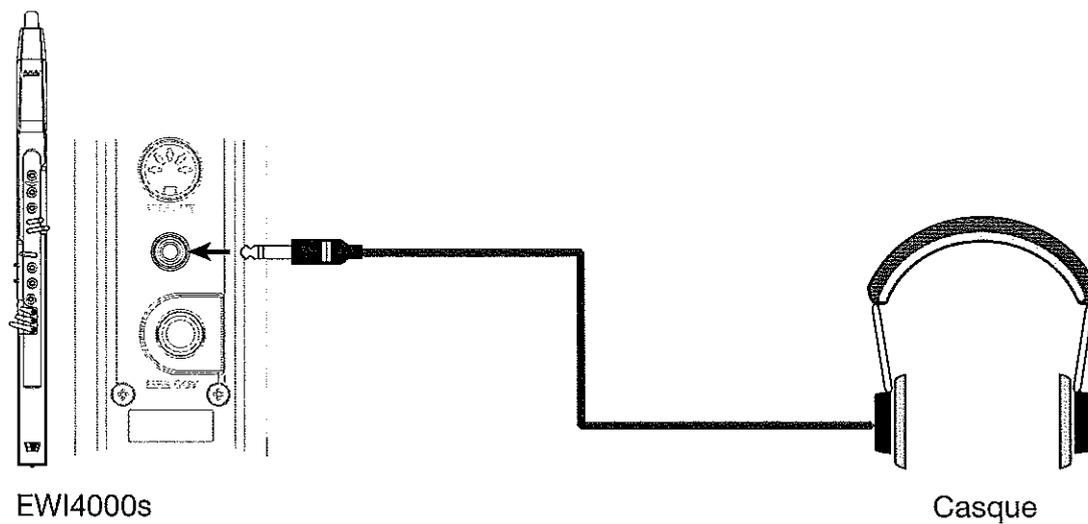
Vous pouvez aussi utiliser l'adaptateur secteur MP-9 (optionnel) à la place des piles. Branchez le "MP-9" à la prise d'entrée "DC 9V" de l'EWI4000s et sélectionnez "DC" avec l'interrupteur d'alimentation Power.

Connexions

- Branchement de la sortie ligne (LINE OUT) de l'EWI4000s à une table de mixage ou à un amplificateur pour clavier



- Branchement de la sortie casque (PHONES) de l'EWI4000s à des écouteurs

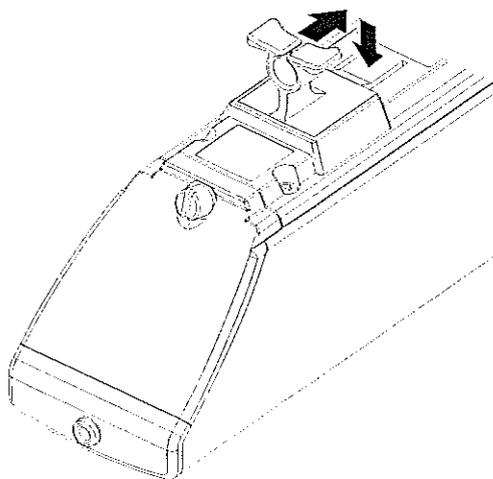


■ Branchement de la sortie ligne (LINE OUT) de l'EWI4000s à un système sans fil

Comme l'EWI4000s a un module de sons interne, vous pouvez en jouer avec un système sans fil.

■ Retrait de la pince de câble

La pince de câble peut être retirée comme représenté ci-dessous quand elle interfère avec l'emploi d'un système sans fil.



Chapitre 2 Fonctionnement de base

A propos de l'EWI4000s

L'EWI4000s est un contrôleur MIDI à vent avec un module de sons et des effets intégrés. Il vous permet d'obtenir de remarquables expressions comme sur un instrument acoustique tout en produisant le caractère d'un instrument électronique avec une large palette de couleurs sonores. L'EWI4000s possède un module de sons et des effets internes, aussi pouvez-vous en jouer simplement en le branchant à un amplificateur ou à un casque. Pour exploiter au mieux l'EWI4000s, vous devez connaître toutes ses fonctions. Par exemple, la puissance de souffle varie d'un instrumentiste à l'autre, mais vous pouvez régler la sensibilité du capteur de souffle pour s'y accommoder.

Après mise sous tension de l'EWI4000s, celui-ci est en mode de jeu ("PLAY"). Si vous désirez régler la sensibilité de chaque capteur ou faire des réglages MIDI, vous pouvez passer en mode de configuration ("SET UP") en pressant le bouton [SETUP].

L'EWI4000s a deux modes de jeu : "PLAY" et "SET UP". Une fois que vous avez réglé chaque capteur à votre goût, vous utiliserez le mode "PLAY" pour jouer. Veuillez prendre le temps de lire ce chapitre sur le fonctionnement de base avant d'essayer de jouer de l'EWI4000s.

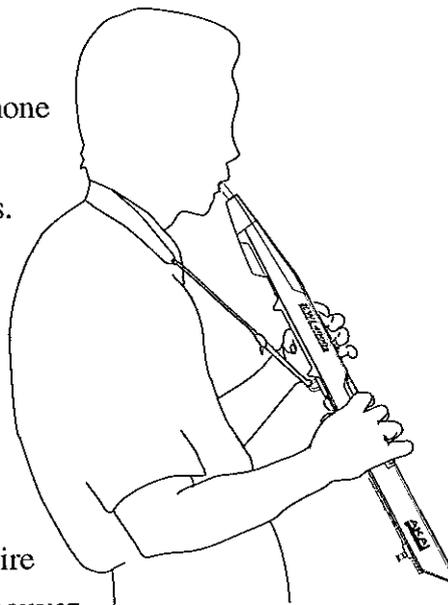
Fonctionnement de base

D'abord, ce qui suit explique le fonctionnement de base et le réglage de l'EWI4000s.

Comment tenir l'EWI4000s

Tenez l'EWI4000s comme vous tiendriez un saxophone ou une clarinette.

L'EWI4000s utilise des clés avec des capteurs tactiles. Cela est très utile pour jouer des passages très rapides mais diffère de l'action des clés employées sur un instrument à vent ordinaire. Veillez à utiliser le cordon pour pouvoir librement déplacer vos doigts.

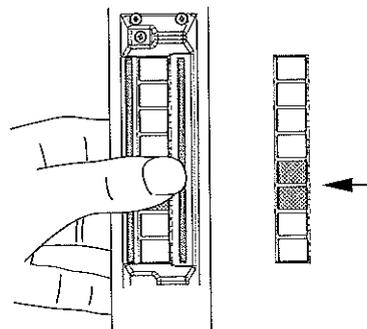


Emploi des clés

Les clés à capteurs tactiles vous permettent de produire un son avec un toucher léger. Basiquement, vous pouvez employer le même doigté que pour un saxophone ou une clarinette. Veuillez vous référer aux "Tableaux de doigtés standards de l'EWI4000s" en page 48 pour des détails. Vous pouvez aussi personnaliser l'EWI4000s en concevant vos propres doigtés n'existant pas sur un instrument acoustique.

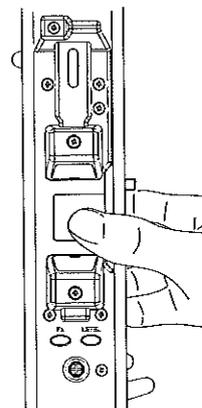
■ Galets de décalage d'octave

Placez votre pouce gauche à l'arrière de l'EWI4000s, entre deux galets quelconques. Pendant le jeu, vous devez garder votre pouce gauche entre deux galets. La position occupée entre les deux galets moletés vous donne la hauteur standard.



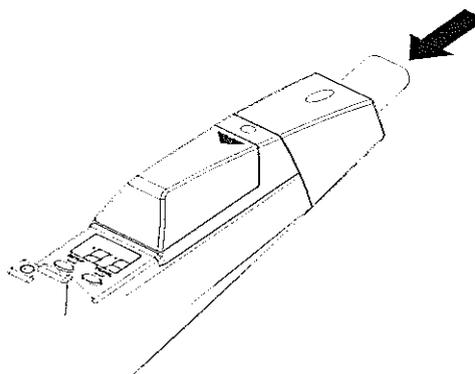
■ Plaques de terre

Il y a deux plaques de terre pour la main droite et la main gauche. Gardez toujours vos pouces sur la plaque de terre pendant que vous jouez.



■ **Bec**

Tenez délicatement le bec dans votre bouche avec vos dents et soufflez pour que le souffle passe par les deux extrémités de votre bouche. L'EWI4000s détecte la pression de ce souffle par son capteur et exprime le changement en termes de volume et de caractère de son. La structure de l'EWI4000s est conçue pour qu'il ne soit pas nécessaire de souffler très fort dans l'instrument, rendant ainsi la technique de souffle de l'EWI4000s unique. Si vous désirez jouer un son tenu, vous pouvez maintenir un souffle long et diminuer la quantité d'air que vous laissez passer par votre bouche. Vous pouvez utiliser diverses techniques de souffle selon le phrasé pour produire des interprétations remarquables.



■ **Vibrato**

Le bec possède un capteur de vibrato. Vous pouvez produire un effet vibrato en mordant délicatement le bec. Ne mordez pas le bec trop fort avec vos dents car cela pourrait l'endommager ainsi que le capteur qu'il contient.

■ **Effet de langue**

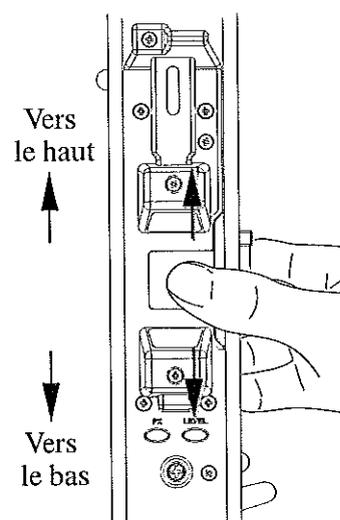
Vous pouvez créer de petites salves d'air par effets de langue sur le bec pour un contrôle encore plus expressif.

Note : Réglez la commande S (sensibilité) de BR (Breath ou souffle) de l'EWI4000s pour obtenir différentes nuances d'effet de langue.

■ Variation de hauteur (pitch bend) vers le haut/bas

En touchant du pouce la plaque de pitch bend (alors que la plaque de terre ait été touchée), vous pouvez obtenir un effet de pitch bend (montée/descente de la hauteur). Réglez la plage de variation avec la commande W (Width ou ampleur) en section PB (Pitch Bend) de l'EWI4000s.

Note : Avant de maîtriser ces plaques, vous risquez de produire des sons intempestifs après les avoir touchées par accident. Vous pouvez aussi régler la position de chaque plaque du pitch bend en desserrant leur vis.

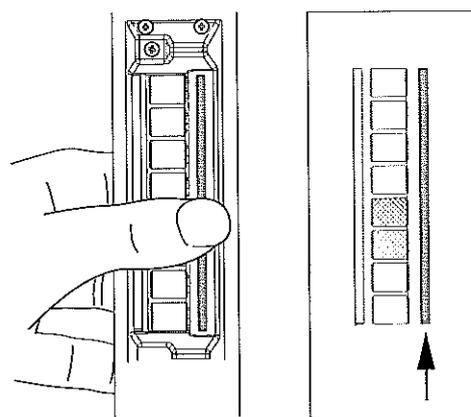


■ Glissé (Glide)

En déplaçant votre pouce sur une position entre deux galets alors que la plaque Glide est touchée, vous pouvez obtenir un effet de glissé (qui fait monter ou descendre progressivement et de façon continue la hauteur : cela se nomme aussi portamento).

Réglez le temps de glissé avec la commande T (Temps) en section GL (Glide) de l'EWI4000s.

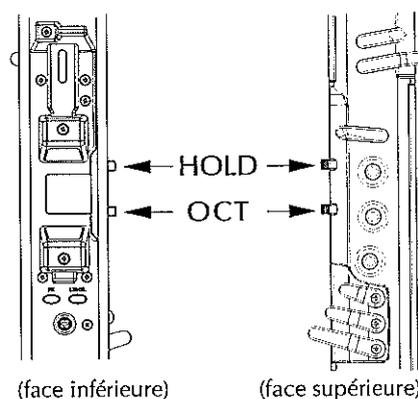
Note : Avant de maîtriser ces plaques, vous risquez de produire des sons intempestifs après les avoir touchées par accident.



■ Boutons Hold et OCT

Le bouton HOLD permet d'activer la fonction de maintien (voir page 30) ou le passage au programme supérieur (voir en page 12) en mode de jeu. Le bouton OCT peut être réglé pour servir à la fonction d'octave (voir en page 29) ou au passage au programme inférieur (voir en page 24) en mode de jeu.

En mode de configuration (Setup), le bouton HOLD fonctionne comme un bouton "+" et le bouton OCT comme un bouton "-".

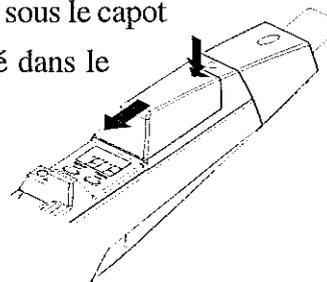


■ Réglage de la sensibilité de capteur

Pour exploiter totalement les différentes fonctions de jeu de l'instrument, vous devez régler correctement les capteurs de souffle (BREATH), glissé (GLIDE), variation de hauteur (BEND) et VIBRATO selon vos préférences d'interprétation.

Note : Chaque capteur a été correctement réglé à l'usine. Toutefois, réglez-les à nouveau par vous-même avant de jouer. Le réglage de capteur peut être changé selon vos goûts.

Les commandes de réglage de sensibilité de capteur se trouvent sous le capot juste au-dessus de l'afficheur. Retirez le capot comme indiqué dans le dessin.



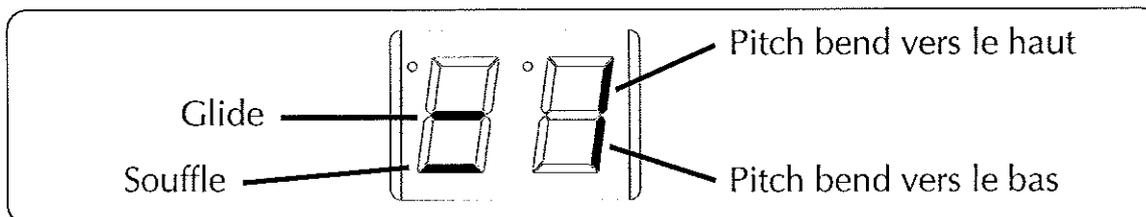
La fonction de chaque commande est la suivante :

<p>Commande de réglage du capteur Glide (A)</p> <p>Commande de réglage du capteur de pitch bend (A)</p> <p>Commande de réglage d'intensité de vibrato (A)</p> <p>Commande de réglage de capteur de souffle (A)</p>		<p>Commande de réglage de temps de glisse (T)</p> <p>Commande d'amplitude de pitch bend (W)</p> <p>Commande de sensibilité de souffle (S)</p>
--	--	---

Vous devez être en mode de configuration ("SET UP") pour régler la sensibilité du capteur.

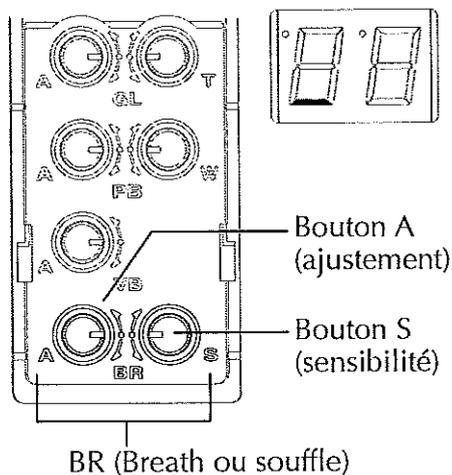
1. Pressez le bouton [SETUP].
2. La DEL s'allumera, indiquant que le mode "SET UP" est activé.

En mode SET UP, chaque DEL de l'afficheur fonctionne comme indicateur pour chaque capteur.



■ Réglage du capteur de souffle (Breath ou BR)

Le capteur de souffle est le capteur le plus important pour interpréter avec émotion. Il transcrit votre force et technique de souffle en volume et caractère de son.



1. Réglez la commande "S" (Sensibilité) dans la section "BR" (Breath ou souffle) en position médiane puis tournez la commande "A" (ajustement) dans le sens horaire. L'indicateur de souffle s'allumera. Si vous tournez la commande "A" (ajustement) dans le sens anti-horaire, il doit s'éteindre.

Note : Si l'indicateur de souffle est allumé, l'EWI4000s produira du son. Faites attention au réglage de volume de tout équipement connecté pendant que vous ajustez le capteur de souffle.

2. Tournez la commande "A" (ajustement) lentement dans le sens anti-horaire à partir de la position à laquelle l'indicateur s'allume et réglez-la sur la position à laquelle l'indicateur s'éteint.

3. Maintenez correctement l'EWI4000s et soufflez dedans.

Le capteur de souffle est correctement réglé si le son commence quand vous soufflez et s'arrête quand vous commencez de souffler.

4. Pour régler la commande "S" de sensibilité au souffle, soufflez dans le bec avec différentes forces et vérifiez que le volume de son produit change en fonction de la force de votre souffle.

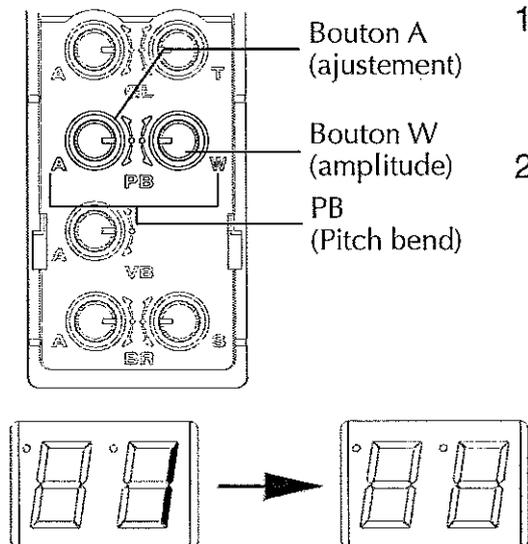
Si vous trouvez que les changements obtenus par vos variations de force de souffle ne sont pas suffisantes, tournez la commande "S" dans le sens anti-horaire puis essayez de trouver la position qui vous convient le mieux. Si vous trouvez les changements suffisants, mais qu'il vous faut souffler trop fort pour les sons forts, tournez la commande "S" (sensibilité) dans le sens horaire et essayez de trouver la position qui vous convient le mieux.

Tourner la commande "S" (sensibilité) vous permet de déclencher les sons avec une moindre pression de souffle mais vous aurez alors moins d'articulation possible. Tourner la commande "S" (sensibilité) dans le sens anti-horaire nécessitera plus de pression de souffle pour déclencher le son, mais vous procurera une plus grande plage d'expressivité et d'articulation. Comme la pression du souffle varie d'un instrumentiste à l'autre, réglez la commande "S" (sensibilité) pour trouver la position la plus confortable en vue d'une expressivité de jeu maximale. C'est une bonne idée que de faire ce réglage plusieurs fois jusqu'à ce que vous soyez habitué à l'emploi des nombreuses fonctions de l'EWI4000s.

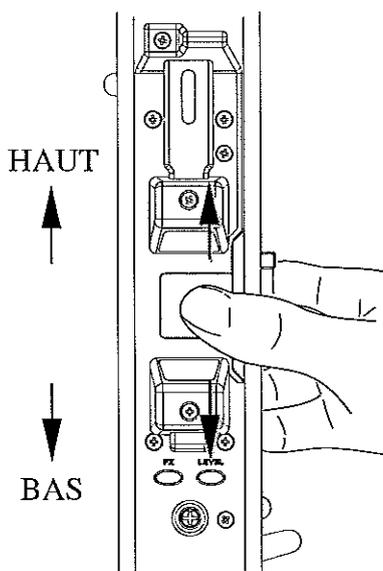
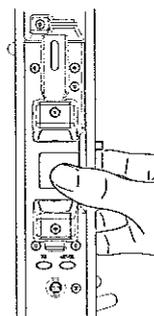
Note : Après avoir réglé la commande S (sensibilité), vous devez régler à nouveau la commande A (ajustement).

■ Réglage de l'effet pitch bend

Cela règle le capteur de Pitch Bend pour la variation de hauteur vers le haut ou le bas et cela détermine l'amplitude de vos variations de hauteur.



1. Réglez la commande "W" (Width ou amplitude) dans la section "PB" (Pitch Bend) à fond dans le sens horaire.
2. En ne touchant avec votre pouce que la plaque de terre (sans toucher la plaque de pitch bend), réglez la commande "A" (ajustement) en section "PB" (Pitch Bend) pour que les deux indicateurs haut et bas s'éteignent.



3. Maintenez correctement l'EWI4000s et jouez avec. L'effet de pitch bend est correctement réglé si la hauteur du son monte (et que la DEL témoin de variation vers le haut s'allume) quand vous faites glisser votre pouce sur la plaque de pitch bend vers le haut. De même, la hauteur du son doit descendre (et la DEL témoin de variation vers le bas s'allumer) quand vous faites glisser votre pouce sur la plaque de pitch bend vers le bas.

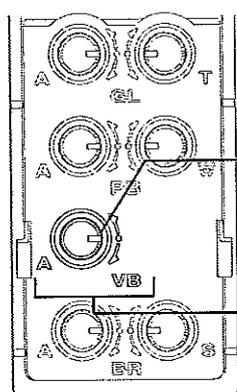
Le changement global de hauteur varie en fonction de la surface de plaque que votre pouce touche ainsi que de la façon dont il touche la plaque. Vous devrez vous entraîner à l'emploi de la plaque de pitch bend pour obtenir les meilleurs résultats.

Si vous tournez la commande "W" (amplitude) à fond dans le sens anti-horaire, la plage devient plus étroite.

Note : Après avoir réglé la commande W (amplitude), vous devez régler à nouveau la commande A (ajustement).

■ Réglage de l'effet vibrato

En mordant délicatement le bec, vous pouvez produire un effet de vibrato. Réglez la commande "A" (ajustement) de la section "VB" (Vibrato) en position centrale.



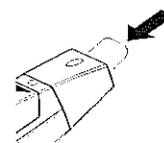
En jouant un son tenu prolongé sur l'EWI4000s, mordez délicatement le bec. Le capteur est correctement réglé si vous obtenez alors un effet de vibrato.

Bouton A (ajustement)

Si vous trouvez que l'effet vibrato n'est pas réglé convenablement pour votre jeu, tournez la commande "A" (ajustement)

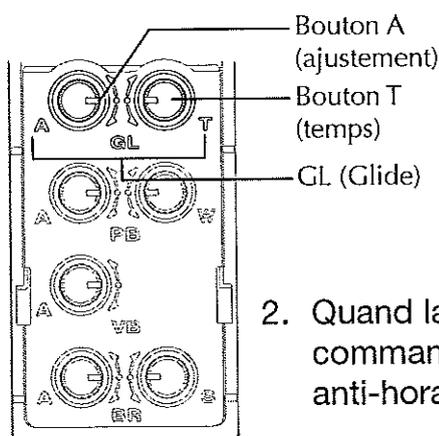
dans le sens horaire et réessayez. L'effet

vibrato est obtenu en mordant délicatement plusieurs fois le bec (pas juste en le mordant de façon continue).



■ Réglage de l'effet de glissé (Glide)

Le capteur de Glide est situé sur le côté droit des galets d'octave et le toucher produit un effet Glide (glissement régulier et continu de la hauteur vers le haut ou le bas).



1. Réglez la commande "T" (temps) de la section "GL" (Glide) sur la position centrale.

Si vous tournez la commande "A" (ajustement) dans le sens horaire, le témoin Glide s'allume. Si vous la tournez dans le sens anti-horaire, l'indicateur s'éteint.

2. Quand la diode témoin de glide est allumée, tournez la commande "A" (ajustement) légèrement dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la DEL témoin s'éteigne.

3. En jouant de l'EWI4000s, touchez avec votre pouce à la fois les galets d'octave et la plaque de glide. Vous entendrez l'effet de glissé quand vous changerez de note.

Pour confirmer le bon réglage de l'effet Glide, changez d'octave pendant que vous jouez. La hauteur du son changera lentement par glissement, pas rapidement. Si vous voulez allonger la durée du glissement, tournez la commande "T" (temps) dans le sens horaire. Si vous voulez raccourcir la durée du glissement, tournez la commande "T" (temps) dans le sens anti-horaire. Vous pouvez sélectionner soit un réglage de temps, soit un réglage de vitesse pour la variation de hauteur progressive créée par l'effet Glide. Voir en page 31 pour plus d'informations.

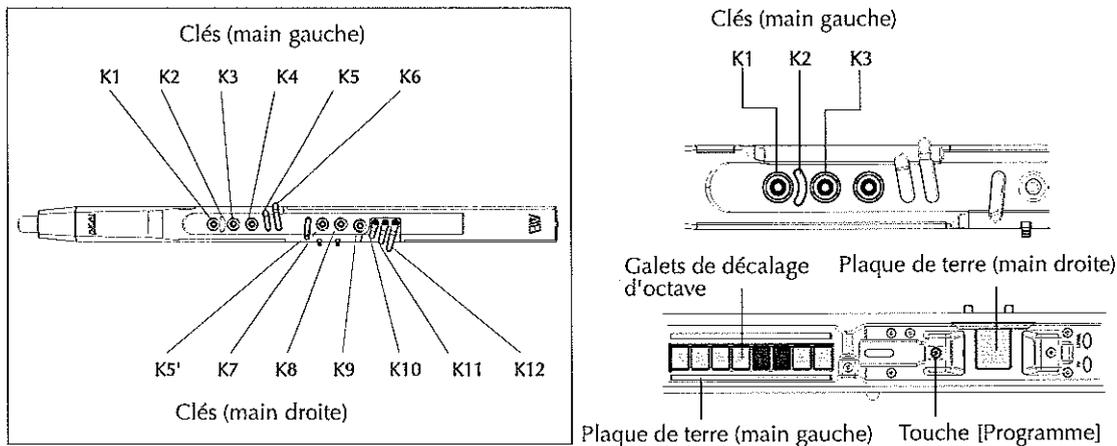
Note : La commande T (temps) réglée, vous devez re-régler la commande A (ajustement).

■ Réglage de la sensibilité des capteurs tactiles

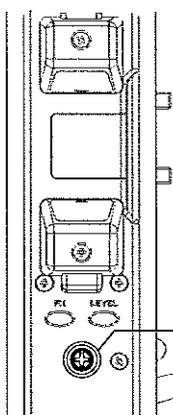
L'EWI4000s utilise des clés et des touches à capteurs tactiles, pas des commutateurs mécaniques. En utilisation normale, il n'est pas nécessaire de régler la sensibilité de ces capteurs tactiles, car cela a été fait en usine. Mais cela peut ne pas correspondre correctement à votre toucher personnel (l'afficheur présentera certains chiffres en mode de jeu au lieu de présenter le numéro de programme) en fonction des changements de température, d'humidité ou de l'électricité statique du sol. Dans ce cas, vous devrez régler la sensibilité du capteur tactile.

1. En mode de jeu (Play), touchez les clés (K1, K2, K3), la plaque de terre et les galets d'octave avec les doigts de votre main gauche.

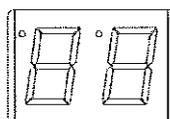
(!) La touche [Programme] ne doit pas être touchée.



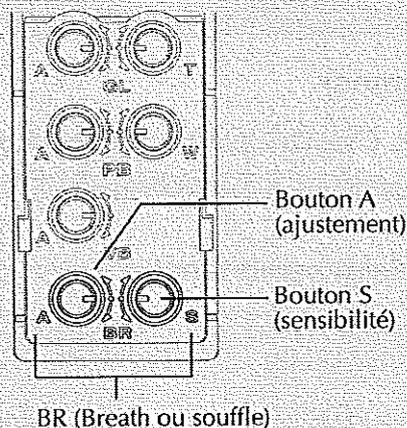
2. Si des chiffres apparaissent dans l'afficheur, tournez la commande de sensibilité des capteurs tactiles dans le sens horaire jusqu'à ce qu'ils disparaissent.



S'il n'y a pas de chiffre dans l'afficheur, tournez la commande de sensibilité des capteurs tactiles dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que les chiffres apparaissent, puis tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'ils disparaissent et ensuite tournez-la un tout petit peu plus dans le sens horaire. Veillez à ce qu'aucun chiffre ne s'affiche dans l'écran si vous touchez de nombreuses clés avec vos deux mains.



Note : Vous pouvez trouver fastidieux le réglage des capteurs. Mais vous pourrez interpréter avec beaucoup plus d'émotion et de délicatesse si vous adaptez les capteurs à votre style. Une fois que vous avez ajusté les capteurs à votre goût, vous n'aurez plus à les régler chaque fois que vous jouerez. Comme les capteurs sont très délicats, leur sensibilité peut être changée par les conditions telles que la température. Dans ce cas, réglez-les simplement à nouveau. De même, si vous débutez avec l'EWI4000s, vous pouvez régler la commande de capteur de souffle à un niveau de façon à faciliter le jeu avec un moindre souffle (en tournant la commande "S" (sensibilité) dans le sens horaire). Mais avec de la pratique, vous pourrez régler le capteur de souffle sur une sensibilité moindre pour une interprétation plus expressive.



C'est tout en ce qui concerne les différents réglages de l'EWI4000s.

Maintenant, essayez de jouer de l'EWI4000s et testez ses fonctionnalités. L'EWI est un instrument de musique ressemblant beaucoup aux autres instruments acoustiques, aussi plus vous le pratiquerez et mieux vous en jouerez. D'abord, vous pourrez trouver le jeu de l'EWI difficile, mais nous sommes sûrs que vous constaterez que l'EWI est un instrument fantastique et ses possibilités illimitées. Il n'y a pas de règles absolues pour jouer de l'EWI. Nous vous encourageons à trouver votre propre style de jeu.

Chapitre 3 Jeu des sons internes

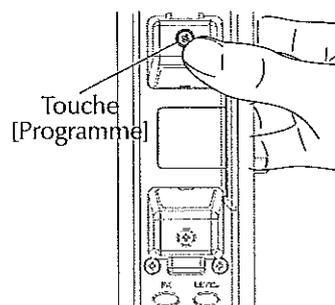
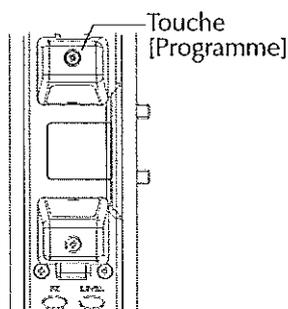
Sélection des sons internes (programmes)

■ Sélection des sons internes (programmes)

L'EWI4000s a 100 sons préréglés (presets) internes. Chaque son est appelé programme et vous pouvez en changer en sélectionnant un nouveau numéro de programme.

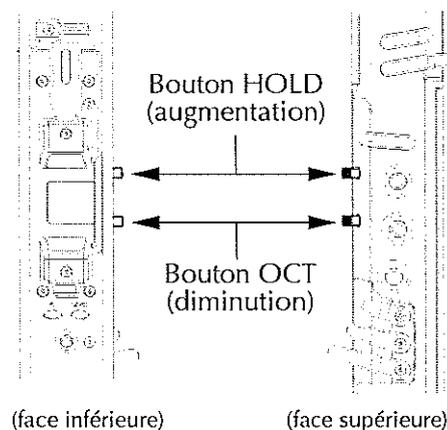
1. Sans toucher aucune clé, posez votre doigt sur la touche [Programme].

Le numéro de programme actuel apparaît dans l'afficheur quand vous touchez la touche [Programme]. Si vous décollez votre doigt de la touche [Programme], l'afficheur revient à son état précédent. Pour changer de programme, maintenez la touche [Programme].



Note : Si vous touchez n'importe quelle clé, c'est le numéro de programme affecté à la note correspondante qui s'affiche, pas le numéro de programme actuellement sélectionné.

2. En maintenant la touche [Programme], vous pouvez sélectionner le numéro de programme désiré en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].



Quand le numéro de programme est affiché par contact avec la touche [Programme], le bouton [HOLD] sert de bouton "+" (passage au numéro de programme supérieur) et le bouton [OCT] de bouton "-" (passage au numéro de programme inférieur).

3. Le son changera pour correspondre au numéro de programme actuellement affiché quand vous relâchez la touche [Programme].

■ Affectation d'un numéro de programme à une clé

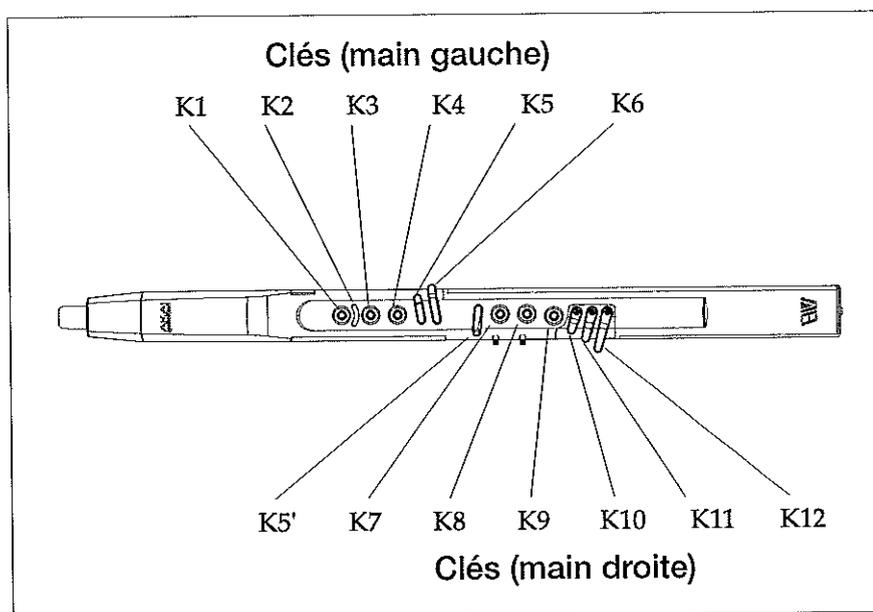
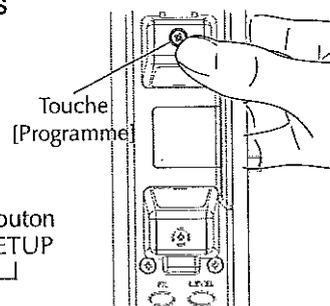
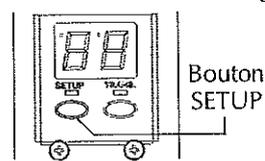
Vous pouvez directement changer de numéro de programme en touchant les clés après leur avoir affecté un numéro de programme. Plutôt que de passer au numéro de programme supérieur/inférieur à l'aide des boutons [HOLD] ou [OCT], cette fonction vous permet d'accéder rapidement au programme désiré durant les interprétations en direct.

Note : Vous ne pouvez mémoriser qu'un numéro de programme par clé, quel que soit le doigté ou l'octave.

1. Sélectionnez le numéro de programme que vous voulez affecter à la clé comme décrit dans "Sélection des sons internes (programmes)".

2. En maintenant la touche [Programme], pressez la touche [SETUP].

Le numéro de programme sélectionné clignotera dans l'afficheur.



3. Touchez la clé à laquelle vous voulez affecter le programme sélectionné.
4. Soufflez dans le bec.
Le programme sélectionné sera affecté à la clé que vous touchez.

■ Rappel du programme affecté à une clé

Ceci explique comment rappeler un programme affecté à une clé.

1. En touchant la touche [Programme], touchez la clé associée au programme que vous désirez rappeler.

L'afficheur présentera le numéro de programme actuellement affecté à cette clé.

2. Soufflez dans le bec.

Le numéro de programme changera.

Note : Tant que vous touchez la touche [Programme], il n'y a pas de son quand vous soufflez dans le bec.

Autre mode de sélection de programme

■ Sélection d'un programme sans toucher la touche [Programme]

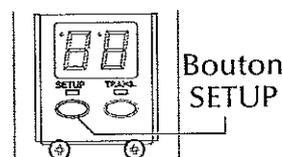
La sélection de programme se fait habituellement la touche [Programme]. Mais l'EWI4000s vous permet de changer de programme en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] avec le réglage suivant. Cela peut être pratique quand vous devez changer de numéro de programme en cours de morceau. De cette façon, les boutons [HOLD] ou [OCT] fonctionnent comme des boutons de passage au programme supérieur ou inférieur et non plus pour la fonction de maintien ou d'octave.

■ Passage au programme supérieur avec le bouton [HOLD]

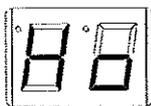
Note : Tant que ce réglage est en vigueur, vous ne pouvez pas utiliser la fonction de maintien (Hold).

1. Pressez le bouton [SETUP].

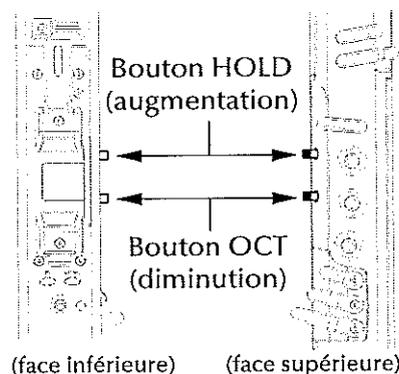
Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" apparaît dans l'afficheur.



2. Tout en pressant le bouton [SETUP], sélectionnez "Ho" (Hold) en pressant le bouton [HOLD].



Cela permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou [OCT] tant que vous maintenez pressé le bouton [SETUP].



3. Après avoir sélectionné "Ho", relâchez le bouton [SETUP].
4. Sélectionnez "UP" en pressant le bouton [HOLD] ou [OCT].



Quand "UP" est sélectionné, le bouton [HOLD] sert au passage au numéro de programme supérieur.

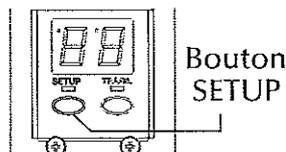
5. Pressez le bouton [SETUP].
L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

■ Passage au programme inférieur avec le bouton [OCT]

Note : Tant que ce réglage est en vigueur, vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'octave.

1. Pressez le bouton [SETUP].

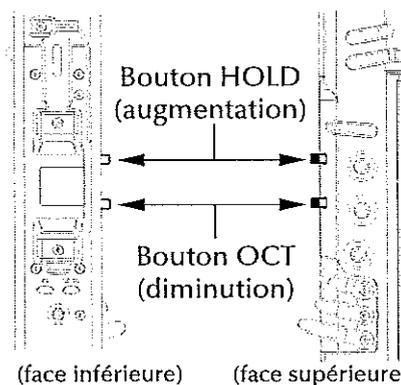
Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" apparaît dans l'afficheur.



2. En pressant le bouton [SETUP], sélectionnez "Oc" (Octave) en pressant le bouton [OCT].



Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou [OCT] tant que vous maintenez pressé le bouton [SETUP].

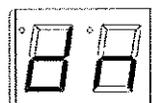


3. Après avoir sélectionné "Oc", relâchez le bouton [SETUP].

4. Sélectionnez "dn" (down) en pressant le bouton [HOLD] ou [OCT].

Quand "dn" est sélectionné, le bouton [OCT] sert au passage au numéro de programme inférieur.

5. Pressez le bouton [SETUP].



L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

Avec le réglage ci-dessus, vous pouvez changer de programme rien qu'avec le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] sans avoir à toucher la touche [Programme].

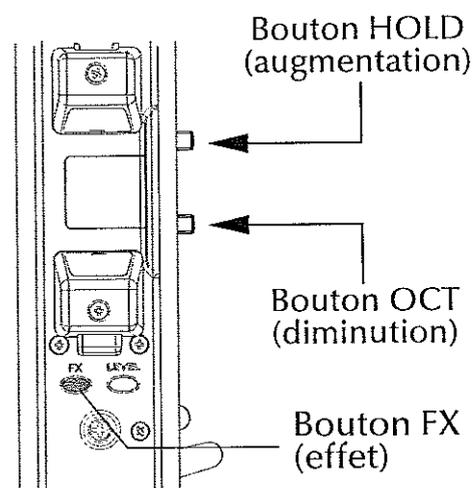
Quand vous pressez le bouton [HOLD] ou [OCT], le numéro de programme actuel s'affiche et maintenir enfoncé le bouton [HOLD] continuera de faire défiler les programmes vers les numéros supérieurs tandis que maintenir enfoncé le bouton [OCT] poursuivra le défilement vers les numéros inférieurs. Vous pouvez n'affecter que le bouton [HOLD] ou [OCT] à la montée ou à la descente de numéro de programme. Dans ce cas, vous pouvez quand même monter et descendre dans les programmes à l'aide des boutons [HOLD] et [OCT]. Quand vous utilisez le bouton [HOLD] pour passer au programme supérieur et le bouton [OCT] pour la fonction octave, quand vous pressez le bouton [HOLD], le bouton [OCT] sert au passage au programme inférieur. Par exemple, quand vous sélectionnez le numéro de programme "10", si vous pressez le bouton [HOLD], le programme se change en "11", puis si vous pressez le bouton [OCT] en gardant pressé le bouton [HOLD], le programme se change en "10" et si vous pressez à nouveau le bouton [OCT], le programme se change en "9".

Réglage des volumes de sons/effets

■ Réglage du volume général

Cette procédure règle le volume général de sortie de l'EWI4000s (01-30).

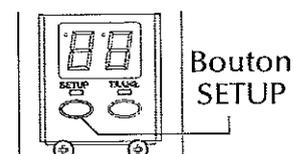
1. Pressez le bouton [LEVEL].
Quand on presse le bouton [LEVEL], la valeur de volume actuelle est donnée par l'afficheur.
2. En gardant le bouton [LEVEL] pressé, réglez le volume en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].
Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-).



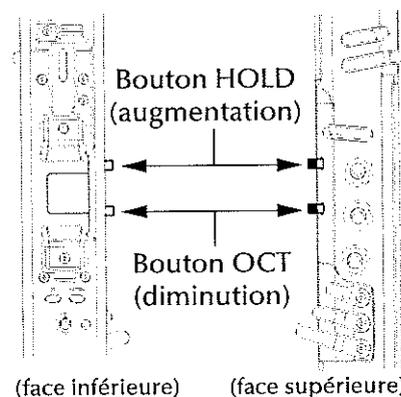
■ Réglage du volume de chaque programme

Cette procédure règle le volume de sortie individuellement pour chaque programme. Cela n'affecte que le volume de sortie du programme sélectionné et pas le volume général de sortie de l'EWI. Le volume de chaque programme est mémorisé dans l'EWI4000s.

1. Sélectionnez le programme dont vous désirez régler le volume.
2. En pressant le bouton [LEVEL], pressez le bouton [SETUP].

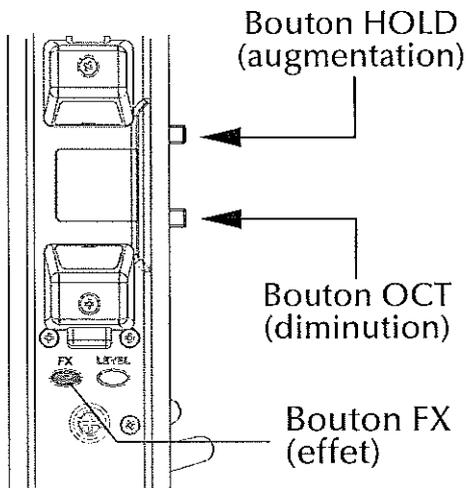


- La valeur de volume actuelle s'affiche.
3. Réglez le volume en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].
Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-).
 4. Pressez le bouton [SETUP].
L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play) et vos réglages sont conservés en interne.



■ Réglage du volume de Reverb

Cette procédure règle le volume général de l'effet Reverb de l'EWI4000s.



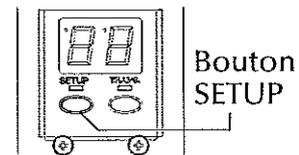
1. Pressez le bouton [FX].
Quand le bouton [FX] est pressé, le volume actuel de l'effet Reverb s'affiche.
2. En gardant le bouton [FX] pressé, réglez le volume en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].
Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-).

■ Réglage du volume de l'effet Reverb de chaque programme

Cette procédure règle le volume d'effet Reverb de chaque programme. Cela n'affecte que le volume d'effet Reverb du programme sélectionné mais pas le volume global de l'effet Reverb. Le volume d'effet Reverb de chaque programme est mémorisé dans l'EWI4000s.

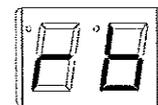
1. Sélectionnez le programme dont vous désirez régler le volume d'effet Reverb.
2. En pressant le bouton [FX], pressez le bouton [SETUP].

En pressant à la fois le bouton [FX] et le bouton [SETUP], "rb" s'affiche. Quand vous relâchez les deux boutons, le volume actuel d'effet Reverb du programme sélectionné est affiché.



3. Réglez le volume d'effet Reverb en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-).



4. Pressez le bouton [SETUP].
L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

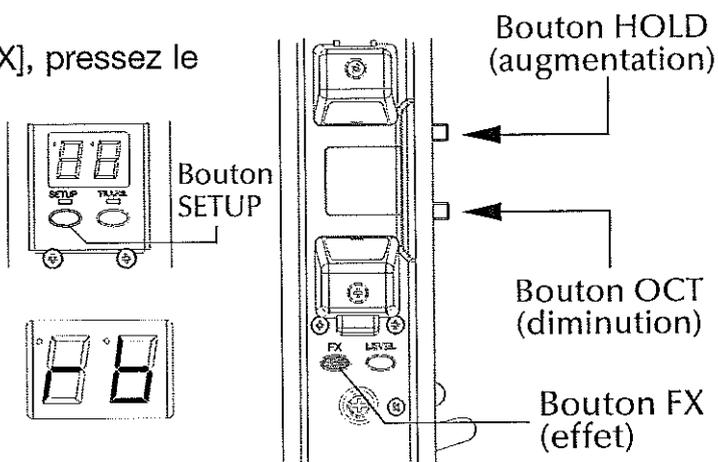
■ Réglage du volume de l'effet Delay de chaque programme

Cette procédure règle le volume d'effet Delay de chaque programme. Cela n'affecte que le volume d'effet Delay du programme sélectionné mais pas le volume global de l'effet Reverb. Le volume d'effet Delay de chaque programme est mémorisé dans l'EWI4000s.

1. Sélectionnez le programme dont vous désirez régler le volume d'effet Delay.

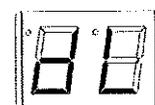
2. En pressant le bouton [FX], pressez le bouton [SETUP].

En pressant à la fois le bouton [FX] et le bouton [SETUP], "rb" s'affiche.



3. En pressant le bouton [SETUP], relâchez le bouton [FX], puis pressez le bouton [HOLD] pour que "dL" s'affiche.

Quand vous relâchez à la fois le bouton [SETUP] et le bouton [HOLD] alors que "dL" est affiché, le volume actuel de Delay du programme sélectionné s'affiche.



4. Réglez le volume d'effet Delay en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-).

5. Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

■ Réglage On/Off de l'effet Chorus pour chaque programme

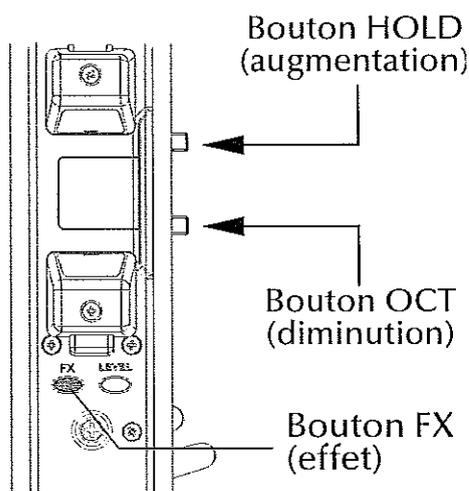
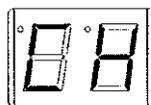
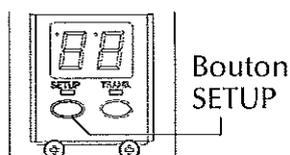
Cette procédure détermine si l'effet Chorus est activé (On) ou non (Off) pour chaque programme. Le réglage de l'effet Chorus de chaque programme est conservé dans l'EWI4000s.

1. En pressant le bouton [FX], pressez le bouton [SETUP].

En pressant à la fois le bouton [FX] et le bouton [SETUP], "rb" s'affiche.

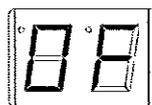
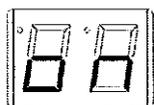
2. En pressant le bouton [SETUP], relâchez le bouton [FX], puis pressez le bouton [HOLD] pour que "CH" s'affiche.

Quand vous relâchez à la fois le bouton [SETUP] et le bouton [HOLD] alors que "CH" est affiché, le réglage de Chorus du programme sélectionné s'affiche.



3. Réglez le Chorus sur "on" ou "OF" en pressant le bouton [HOLD] le bouton [OCT].

Si vous sélectionnez "on", l'effet Chorus est activé pour le programme sélectionné.

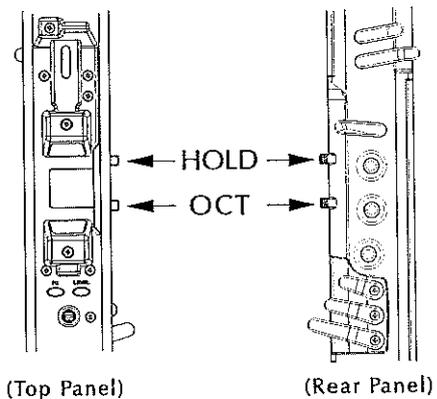


4. Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

Fonction Octave (bouton OCT)

En réglant le bouton [OCT] sur la fonction Octave et en le pressant, vous pouvez utiliser la fonction Octave pour ajouter l'octave inférieure à la note actuellement jouée.



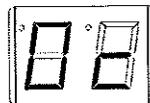
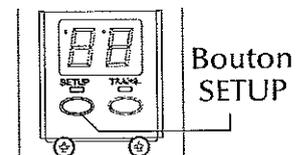
■ Réglage de la fonction Octave sur le bouton OCT

1. Pressez le bouton [SETUP].

Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.

2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "Oc" (Octave) en pressant le bouton [HOLD].

Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



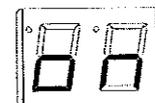
3. Après avoir sélectionné "Oc", relâchez le bouton [SETUP].

"OF" s'affiche. Cela signifie que la fonction Octave est désactivée (Off).



4. Sélectionnez "on" (activé) en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

Si "on" est sélectionné, la fonction Octave est activée.



5. Pressez le bouton [SETUP].

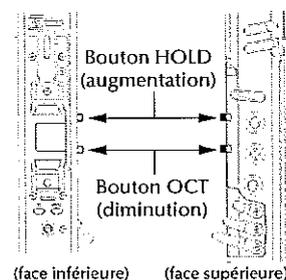
L'EWI4000s retourne en mode de jeu. A présent, le bouton [OCT] sert à la fonction Octave.

6. Pressez le bouton [OCT].

La fonction Octave est activée quand la DEL OCT est allumée. Pressez à nouveau le bouton [OCT] et la fonction Octave est désactivée avec la DEL OCT éteinte.

Fonction de maintien ou Hold (bouton HOLD)

Si vous activez le bouton [HOLD] en le pressant, l'EWI4000s passe en mode Hold (maintien). Le mode Hold vous permet de jouer et de tenir une note et de jouer une phrase par-dessus la note tenue. La note sera tenue aussi longtemps que vous jouerez une phrase legato. Par exemple, pendant que vous jouez un passage legato en mode Hold, l'EWI4000s maintiendra la première note jouée et vous permettra de jouer une mélodie par-dessus tant que vous restez dans la même phrase. Quand vous terminez la phrase ou ré-articulez une nouvelle note, l'EWI4000s débloque la note tenue et la prochaine note sera tenue.

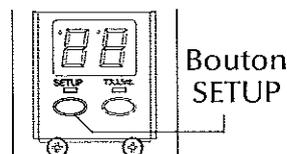


Note : Si la fonction Hold est assignée au bouton [HOLD], le niveau de sortie général sera diminué pour éliminer la distorsion.

■ Réglage de la fonction Hold sur le bouton [HOLD]

1. Pressez le bouton [SETUP].

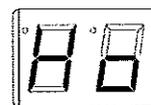
Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.



2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "Ho" (Hold) en pressant le bouton [HOLD].

Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].

3. Après avoir sélectionné "Ho", relâchez le bouton [SETUP]. "OF" s'affiche. Cela signifie que la fonction Hold est désactivée (Off).



4. Sélectionnez "So" (Sostenuto) en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

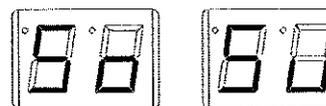


Quand "So" ou "Su (Sustain)" est sélectionné, la fonction Octave est active.

Il y a deux réglages supplémentaires disponibles : "Su" et

"So". La différence entre "Su" et "So" concerne l'emploi de l'EWI4000s comme contrôleur MIDI (transmission de messages MIDI). Voir l'emploi de l'EWI4000s comme contrôleur MIDI pour plus

d'informations.



5. Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu. A présent, le bouton [HOLD] est réglé sur la fonction de maintien (Hold).

6. Pressez le bouton [HOLD].

La fonction Hold est activée quand la DEL HOLD est allumée. Pressez à nouveau le bouton [HOLD] et la fonction Hold est désactivée avec la DEL HOLD éteinte.

Sélection de durée ou de vitesse de l'effet Glide

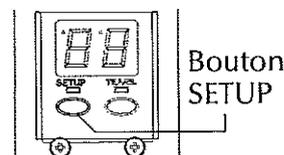
Cela vous permet de sélectionner la durée (temps) ou la vitesse de l'effet de glissement de hauteur du Glide.

Vitesse : La vitesse du glissement est constante quelle que soit la tessiture parcourue par l'effet Glide. Par exemple, si la tessiture est étroite, la hauteur sera parcourue rapidement. Si la tessiture est étendue, le glissement sera plus long.

Durée : La durée du glissement de hauteur est constante, quelle que soit la tessiture parcourue par l'effet Glide. Par exemple, si la tessiture est étroite, la hauteur sera parcourue lentement. Si la tessiture est étendue, le glissement sera plus rapide.

1. Pressez le bouton [SETUP].

Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.



2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "GL" (Glide) en pressant le bouton [HOLD].

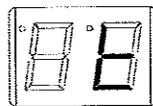
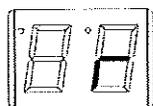
Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



3. Après avoir sélectionné "GL", relâchez le bouton [SETUP].

"OF" s'affiche. Cela signifie que la fonction Hold est désactivée (Off).

4. Sélectionnez soit "r" (Rate ou vitesse) soit "t" (Time ou durée) en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].



5. Pressez le bouton [SETUP].

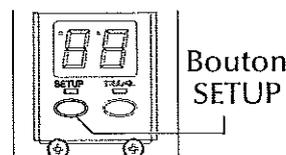
L'EWI4000s retourne en mode de jeu.

Réglage du retard de clé (Key Delay)

La fonction de retard de clé règle la réponse au toucher des clés, lorsque votre jeu sur l'EWI4000s produit des sons intempestifs. La réponse au toucher des clés de l'EWI4000s est pré-réglée pour un doigté assez rapide. Par conséquent, un doigté complexe peut entraîner la production de sons inattendus. Dans ce cas, vous constaterez que vous pouvez jouer de façon plus douce en réglant la réponse au toucher des clés grâce à la fonction de retard de clé (Key Delay).

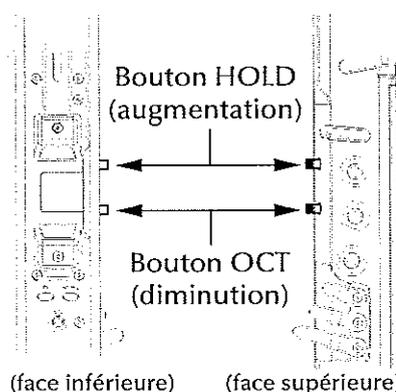
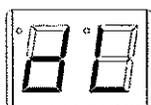
1. Pressez le bouton [SETUP]

Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.



2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "dL" en pressant le bouton [HOLD].

Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



3. Après avoir sélectionné "dL", relâchez le bouton [SETUP].

La valeur de retard de clé actuellement sélectionnée sera affichée.

4. Réglez la valeur désirée en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

Si vous réglez une valeur élevée, la réponse sonore sera d'autant ralentie.

Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-).

Note : Vous pouvez jouer doucement des notes avec une plus grande valeur de retard de clé. Toutefois, cela peut vous empêcher de jouer une phrase rapide. Réglez la valeur aussi bas que nécessaire.

5. Pressez le bouton [SETUP].

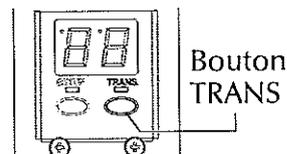
L'EWI4000s retourne en mode de jeu.

Note : Si vous pressez n'importe quel bouton autre que [SETUP], [HOLD] et [OCT], votre valeur de réglage est ignorée et la valeur d'origine revient.

Fonction de transposition

La fonction de transposition vous permet de jouer de l'EWI4000s dans une tonalité transposée. Si vous utilisez la fonction de transposition, la position "do" standard est transposée dans la tonalité que vous avez définie.

Quand vous pressez le bouton [TRANS], la fonction de transposition est activée (ON). Quand vous pressez à nouveau le bouton [TRANS], elle est désactivée (OFF).



■ Réglage de la fonction de transposition

Quand vous pressez le bouton [TRANS], la transposition actuelle est affichée. A cet instant, vous pouvez régler la transposition en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

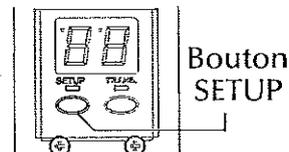
Note : La plage de transposition possible est "E - C - Eb". ("C": hauteur standard).
Rappelons qu'en notation anglo-saxonne : A = la, B = si, C = do, D = ré, E = mi,
F = fa, G = sol.

Accord

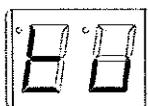
Cela permet d'accorder l'EWI4000s. Cela sert quand vous jouez avec d'autres musiciens/instruments.

1. Pressez le bouton [SETUP].

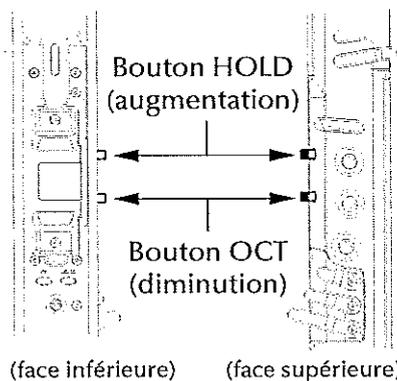
Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.



2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "tu" (Tuning ou accord) en pressant le bouton [HOLD].



Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



3. Après avoir sélectionné "tu", relâchez le bouton [SETUP].

"40" s'affiche. Cela signifie que le *la* médian de base est réglé à 440Hz.



4. Réglez la valeur désirée en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-). La plage de réglage va de 416 à 465 Hz.

5. Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu.

Note : Si vous pressez n'importe quel bouton autre que [SETUP], [HOLD] et [OCT], votre valeur de réglage est ignorée et la valeur d'origine revient.

Edition des sons internes avec l'ordinateur

Les paramètres de son/effet interne ne peuvent pas être modifiés/réglés par l'EWI4000s lui-même. Vous pouvez les modifier/régler en vous connectant à votre ordinateur et en utilisant le logiciel Sound Editor pour l'EWI4000s. Les sons/effets modifiés seront conservés dans l'EWI4000s. Les câbles MIDI servent à la communication entre l'EWI4000s et l'ordinateur.

L'éditeur de son pour l'EWI4000s peut être téléchargé depuis notre site web.

Référez-vous à notre site web (<http://www.akaipro.com>) pour des détails sur l'éditeur de son (Sound Editor) de l'EWI4000s.

Chapitre 4 : Emploi comme contrôleur MIDI

Comme l'EWI4000s a des sons et effets internes, vous pouvez en jouer immédiatement de façon autonome. Vous pouvez aussi l'utiliser comme contrôleur MIDI pour un module de sons/synthétiseur MIDI externe.

■ A propos du MIDI

Le MIDI est un standard pour transférer les données de jeu entre instruments électroniques quel que soit leur fabricant. Les appareils se connectent à l'aide d'un câble spécial appelé câble MIDI. Par exemple, quand vous reliez la prise MIDI OUT de l'EWI4000s à la prise MIDI IN du module de sons MIDI, les données de jeu produites par votre EWI4000s sont envoyées au module de sons MIDI qui joue à son tour le son. Le MIDI ne peut transférer que des données de jeu, pas le son lui-même. Pour transférer autant de données que possible via un seul câble MIDI, il existe 16 canaux MIDI. Le canal MIDI est très important quand vous établissez votre configuration MIDI. Vous devez choisir les mêmes canaux MIDI pour l'EWI4000s et le module de sons qu'il pilote, même si vous faites jouer le son depuis l'EWI4000s. Par exemple, si le canal de sortie de l'EWI4000s est réglé sur 1, le canal de réception du module de sons doit aussi être sur 1.

L'EWI4000s transmet non seulement des messages de numéro de note avec leur dynamique mais également des messages de changement de commande (CC) tels que ceux de contrôleur par souffle, de portamento, de sustain, etc.

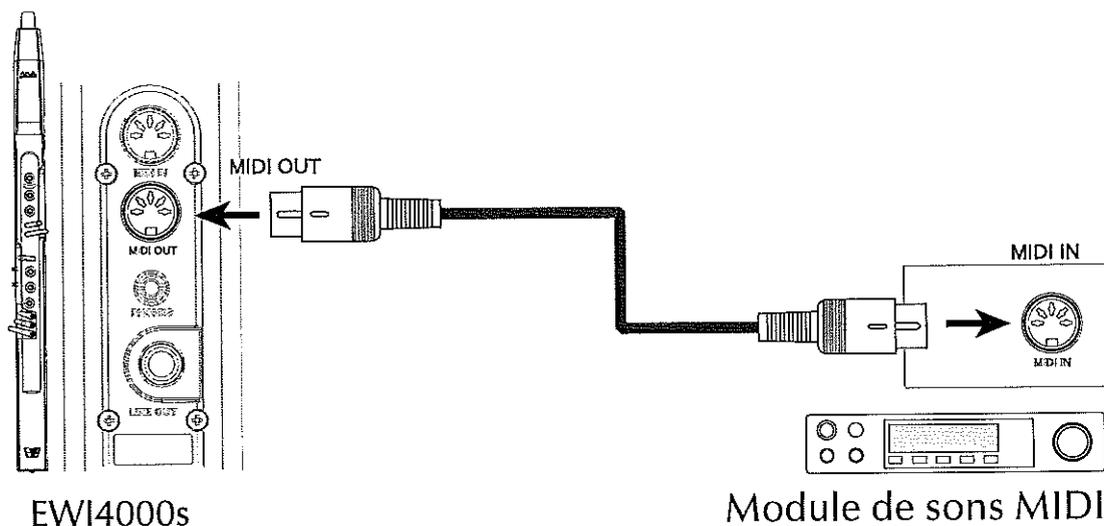
■ Pour utiliser l'EWI4000s comme contrôleur MIDI, il vous faut :

Un câble MIDI

Un module de sons MIDI ou un séquenceur MIDI

■ Connexion

Branchez le câble MIDI entre la prise MIDI OUT de l'EWI4000s et la prise MIDI IN du module de sons MIDI externe.



■ Réglage du module de sons MIDI externe

1. Réglez le module de sons externe pour qu'il réponde aux messages MIDI entrants.
2. Réglez le canal de réception MIDI sur "1".
3. Sélectionnez le son dont vous désirez jouer.

Note : Référez-vous au mode d'emploi de votre module de sons/synthétiseur MIDI externe pour des détails.

■ Réglage de l'EWI4000s

L'EWI4000s est réglé pour émettre d'origine des messages MIDI. Vous pouvez contrôler un module de sons MIDI externe rien qu'en lui connectant un câble MIDI.

Informations transmises par la prise MIDI OUT de l'EWI4000s

- Force (et faiblesse) de souffle sont converties en messages MIDI de changement de commande n°07 (volume). Si le module de sons externe répond aux messages MIDI de volume, vous pouvez contrôler le volume de sortie du module de sons avec la force de votre souffle. Selon le module de sons, votre souffle peut non seulement changer le volume de sortie mais également le caractère du son. Par exemple, si vous associez la fréquence de coupure du module de sons aux messages MIDI de changement de commande (CC) n°7 (volume), la force de votre souffle change le timbre du son en agissant sur sa fréquence de coupure. Référez-vous au mode d'emploi du module de sons pour une bonne configuration.
- Les informations de plaque de pitch bend sont converties en messages MIDI de pitch bend. Si le module de sons externe répond à ces informations (le pitch bend est un paramètre référencé), vous pouvez contrôler les variations de hauteur (pitch bend) du module de sons avec la plaque de pitch bend de l'EWI4000s. De plus, les informations de vibrato sont converties en informations MIDI de pitch bend. Si le module de sons externe les accepte, vous pouvez déclencher du vibrato sur le module de sons.
- Les informations de Glide sont converties en messages MIDI de changement de commande (CC) n°65 (portamento) et n°5 (durée de portamento). Si le module de sons externe les accepte, vous pouvez contrôler le portamento du module de sons avec le Glide de l'EWI4000s.

■ Changement de programme

Vous pouvez changer le programme de son d'un module de sons externe en utilisant les informations MIDI de changement de programme transmises par l'EWI4000s. Le fonctionnement du changement de programme est le même que pour la "Sélection des sons internes (programmes)" en page 20. Quand le programme est changé sur l'EWI4000s, un message MIDI de changement de programme de même numéro est transmis.

Emploi comme contrôleur MIDI (Application)

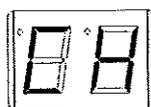
■ Changement du canal MIDI

Cela règle le canal d'émission MIDI de l'EWI4000s.

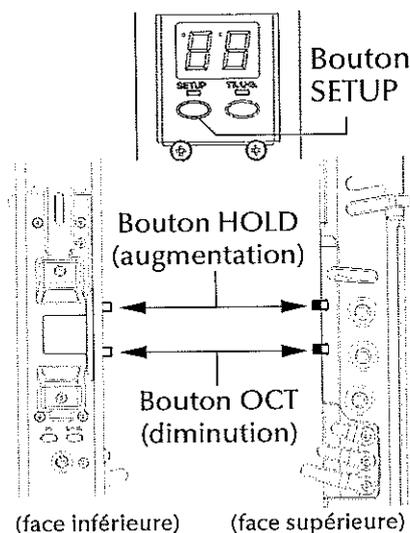
1. Pressez le bouton [SETUP].

Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.

2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "CH" (Channel ou canal) en pressant le bouton [HOLD].



Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



3. Après avoir sélectionné "CH", relâchez le bouton [SETUP].

Le numéro de canal MIDI actuel s'affiche.

4. Sélectionnez le numéro de canal MIDI voulu en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

Le bouton [HOLD] fonctionne comme bouton (+) et le bouton [OCT] comme bouton (-).

5. Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

Note : Si vous pressez n'importe quel bouton autre que [SETUP], [HOLD] et [OCT], votre valeur de réglage est ignorée et la valeur d'origine revient.

■ Changement du message produit par le capteur de souffle

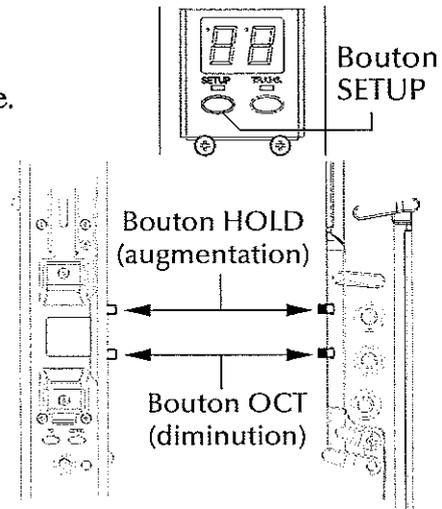
Cela vous permet de changer le type de message MIDI de changement de commande (CC) transmis par le capteur de souffle. Vous pouvez choisir plusieurs messages MIDI en même temps.

1. Pressez le bouton [SETUP].

Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.

2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "bS" (Breath Sensor ou capteur de souffle) en pressant le bouton [HOLD].

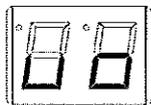
Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



3. Après avoir sélectionné "bS", relâchez le bouton [SETUP].

Le réglage actuel du capteur de souffle s'affiche.

Les messages MIDI sélectionnables pour ce paramètres sont les suivants :



"vo" : Volume (07)



"EP" : Expression (11)



"AF" : Aftertouch



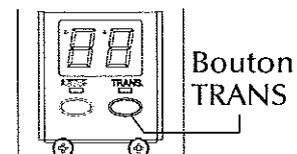
"br" : Breath control
(Commande par souffle) (02)

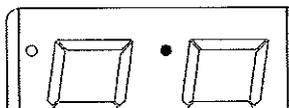


"vE" : Données de dynamique ou "vélocité"

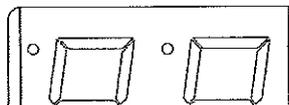
4. Sélectionnez le type de message MIDI désiré avec le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] puis pressez le bouton [TRANS].

En pressant le bouton [TRANS], vous pouvez déterminer si ce message MIDI sera transmis ou non. Si vous choisissez de transmettre ce message MIDI, la diode "point" de l'afficheur s'allume.





La diode "point" doit être allumée pour que le message MIDI soit transmis.



Si la diode "point" est éteinte, l'EWI4000s ne transmet pas ce message MIDI.

Vous pouvez sélectionner plusieurs messages MIDI à transmettre en même temps. Si vous sélectionnez "vE", vous pouvez piloter les données MIDI de dynamique avec la force de votre souffle.

5. Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

Note : Si vous pressez n'importe quel bouton autre que [SETUP], [TRANS], [HOLD] et [OCT], votre réglage est ignoré et le réglage d'origine revient.

■ Réglage de la valeur de dynamique MIDI

Dans le cas où "vE" est sélectionné pour le réglage de sortie du capteur de souffle, l'EWI4000s transmet la dynamique MIDI déterminée par la force de votre souffle. Si "VE" n'est pas sélectionné comme réglage de sortie du capteur de souffle, l'EWI4000s transmet une valeur de dynamique MIDI fixe. Vous pouvez déterminer cette valeur de dynamique fixe comme suit.

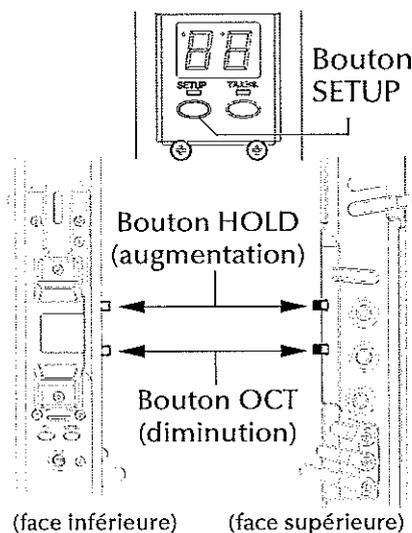


1. Pressez le bouton [SETUP].

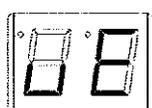
Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.

2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "vE" (Velocity) en pressant le bouton [HOLD].

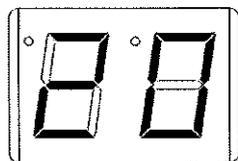
Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



3. Après avoir sélectionné "vE", relâchez le bouton [SETUP].



La valeur de dynamique MIDI s'affiche. La plage de réglage pour la dynamique MIDI va de 1 à 127, et seuls les deux chiffres inférieurs sont affichés. Une diode "point" allumée dans l'afficheur signifie que la valeur est au-dessus de 100, par exemple, "20" accompagné d'une diode "point" allumée dans l'afficheur signifie "120".



"20" et pas de diode "point" allumée



"20" et une diode "point" allumée

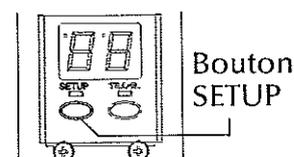
4. Sélectionnez la dynamique MIDI fixe désirée en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] puis pressez le bouton [TRANS].
5. Pressez le bouton [SETUP].
L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

■ Affectation du capteur de vibrato à un autre événement MIDI

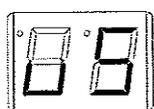
Comme les informations du capteur de vibrato sont mélangées avec celles de pitch bend, vous pouvez obtenir un effet de vibrato changeant la hauteur en mordant le capteur de vibrato. En mixant les informations du capteur de vibrato avec celles du capteur de souffle, vous pouvez obtenir de l'effet vibrato qu'il change le volume et/ou le caractère du son.

1. Pressez le bouton [SETUP].

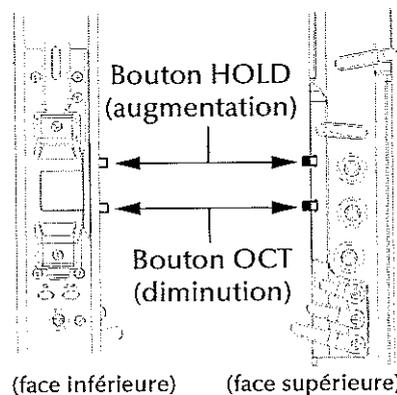
Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.



2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "vS" (Vibrato Sensor) en pressant le bouton [HOLD].

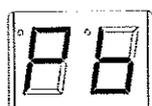


Cela vous permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].

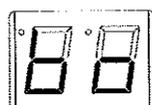


3. Après avoir sélectionné "vS", relâchez le bouton [SETUP].

"Pb" apparaît dans l'afficheur.



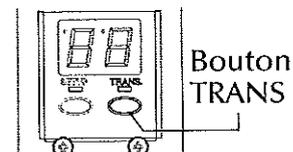
"Pb" mélangera les informations du capteur de vibrato à celles de pitch bend.



"bo" mélangera les informations du capteur de vibrato à celles du capteur de souffle.

4. Sélectionnez "Pb" ou "bo" avec le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] puis pressez le bouton [TRANS].

En pressant le bouton [TRANS], vous pouvez déterminer si le message MIDI sera transmis ou non. Si vous choisissez de transmettre le message MIDI, la diode "point" de l'afficheur s'allumera.



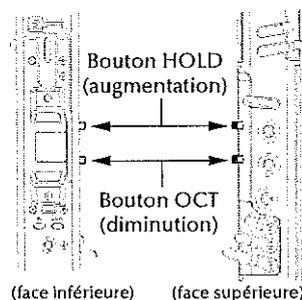
5. Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

Note : Si vous pressez n'importe quel bouton autre que [SETUP], [TRANS], [HOLD] et [OCT], votre réglage est ignoré et le réglage d'origine revient.

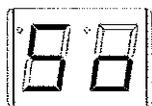
■ Transmission MIDI de la fonction Octave (bouton OCT)

La fonction Octave est également disponible quand l'EWI4000s est utilisé comme contrôleur MIDI. Quand la fonction Octave est activée, l'EWI4000s transmet une note à l'octave inférieure de la note d'origine, en plus de la note réellement jouée. Pour utiliser la fonction Octave en transmission MIDI, vous devez régler le bouton OCT sur la fonction Octave. Ce réglage est le même que "Réglage de fonction Octave sur le bouton OCT" au "Chapitre 3: Jeu des sons internes" en page 29. Veuillez vous y référer.



■ Transmission MIDI de la fonction de maintien (bouton HOLD)

La fonction de maintien (Hold) est également disponible quand l'EWI4000s est utilisé comme contrôleur MIDI. La transmission MIDI de la fonction Hold est légèrement différente de l'emploi du module de sons interne. La fonction Hold est transmise via MIDI selon les deux méthodes suivantes, la sélection pouvant être faite en mode de configuration (Setup).



So: Transmet un changement de commande (CC) MIDI n°66 (sostenuto). Quand vous jouez l'EWI4000s de façon legato, le changement de commande CC n°66 (sostenuto) est transmis juste après la première note. Seule la première note sera tenue – les notes suivantes ne le seront pas. Quand vous cessez de souffler, le sostenuto s'arrête.



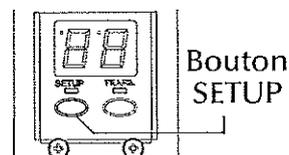
Su: Transmet un changement de commande (CC) MIDI n°64 (sustain). Quand vous jouez l'EWI4000s de façon legato, toutes les notes seront tenues. Quand vous cessez de souffler, le sustain s'arrête.

■ Réglage de la fonction de maintien (Hold)

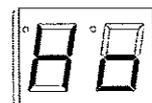
Cette procédure sélectionne l'émission MIDI du changement de commande (CC) MIDI n°66 (sostenuto) ou n°64 (sustain) par l'EWI4000s.

1. Pressez le bouton [SETUP].

Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.



2. En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "Ho" (Hold) en pressant le bouton [HOLD].

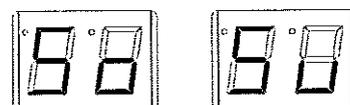


- Après avoir sélectionné "Ho", relâchez le bouton [SETUP].

Le réglage actuel s'affiche.

- Sélectionnez "So" ou "Su" en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

Si "OF" est sélectionnée, la fonction Hold est désactivée (OFF).



- Pressez le bouton [SETUP].

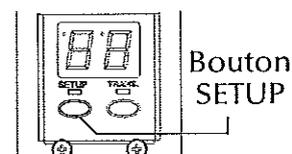
L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

■ Commutation On/Off du portamento en touchant la plaque de Glide

L'EWI4000s convertit les informations de glissement (Glide) en changements de commande (CC) MIDI n°65 (portamento) et n°05 (durée de portamento) quand on touche la plaque de Glide. Toutefois, certains modules de sons peuvent changer de son à réception d'un message de portamento. Dans ce cas, vous pouvez désactiver le portamento de façon à ne pas transmettre de message de portamento même quand vous touchez la plaque de Glide.

- Pressez le bouton [SETUP].

Quand le bouton [SETUP] est pressé, "Ad" s'affiche.



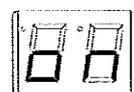
- En gardant le bouton [SETUP] pressé, sélectionnez "Po" (Portamento) en pressant le bouton [HOLD].

Cela permet de sélectionner le paramètre de configuration en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT] tout en pressant le bouton [SETUP].



- Après avoir sélectionné "Po", relâchez le bouton [SETUP].

"on" apparaît dans l'afficheur.



"on" : Transmission d'un changement de commande MIDI n°65 (Portamento).



"OF" : Pas de transmission d'un changement de commande MIDI n°65 (Portamento)

- Sélectionnez "on" ou "Of" en pressant le bouton [HOLD] ou le bouton [OCT].

- Pressez le bouton [SETUP].

L'EWI4000s retourne en mode de jeu (Play).

Note : Si vous pressez n'importe quel bouton autre que [SETUP], [TRANS], [HOLD] et [OCT], votre réglage est ignoré et le réglage d'origine revient.

Initialisation et retour aux réglages d'usine

En mettant sous tension l'EWI4000s tout en maintenant enfoncés les boutons [LEVEL], [FX], [SETUP] et [TRANS], l'EWI4000s est ramené à ses réglages d'usine.

Les réglages globaux suivants sont mémorisés dans l'EWI4000s.

dL : Retard de clé: 02

CH : Canal MIDI: 01

tu : Accord: 40

bS : Capteur de souffle: seule l'expression est réglée.

vS : Capteur de vibrato: seule l'expression est réglée.

vE : Dynamique: 120

Po : Portamento: on (activé)

Oc : Touche d'octave: OF (désactivée)

Ho : Touche de maintien: OF (désactivée)

GL: Glide: r

Niveau général (master) : 30

Niveau de preset : 30

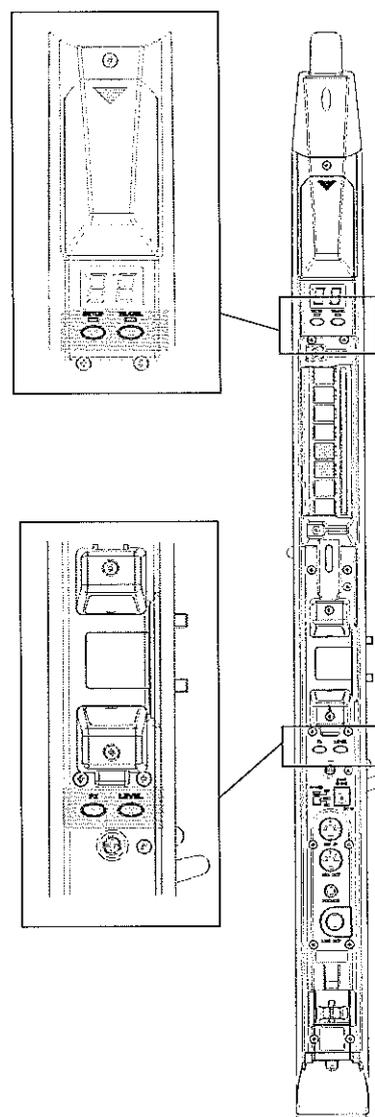
Reverb générale : 21

– Preset d'effet –

CH : Chorus: OF

dL : Delay: OF

rb : Reverb: 21



Caractéristiques

■ Caractéristiques de l'EWI4000s

Type	Contrôleur à vent avec module de sons
Doigté	Doigté de type saxophone et de type EWI
Capteurs	Clés : capteurs tactiles Bec : capteur de niveau de pression de l'air Lèvres : capteur de niveau de pression Plaques de pitch bend : capteurs tactiles Plaque de Glide : capteur tactile Galets d'octave : capteurs tactiles
Touche Programme	capteur tactile
Touches	LEVEL, FX, SETUP, TRANSP, OCT et HOLD
Réglages de capteur	sensibilité au souffle, réglage de souffle, amplitude de pitch bend, réglage de pitch bend, durée de Glide, réglage de Glide, réglage de vibrato
Prises	sortie ligne x 1 (jack 6,35 mm) sortie casque x 1 (double mono sur mini-jack stéréo) (l'impédance minimale recommandée pour le casque est de 32 ohms) MIDI IN x 1, MIDI OUT x 1 (DIN 5 broches) Entrée CC x 1 (pour adaptateur optionnel MP-9II)
Autre	Pince de câble amovible
Alimentation électrique	4 piles AA (alcalines ou rechargeables) x 4 (environ 8 heures d'emploi continu avec des piles sans emploi du casque) ou adaptateur secteur MP-9II (optionnel) : CC 9 V/200mA
Dimensions	670,5 mm (L) x 61mm (l) x 69 mm (P)
Poids	874 g (sans piles)
Accessoires	Mode d'emploi, cordon de cou, 4 piles AA, chiffon de nettoyage, couvre-bec

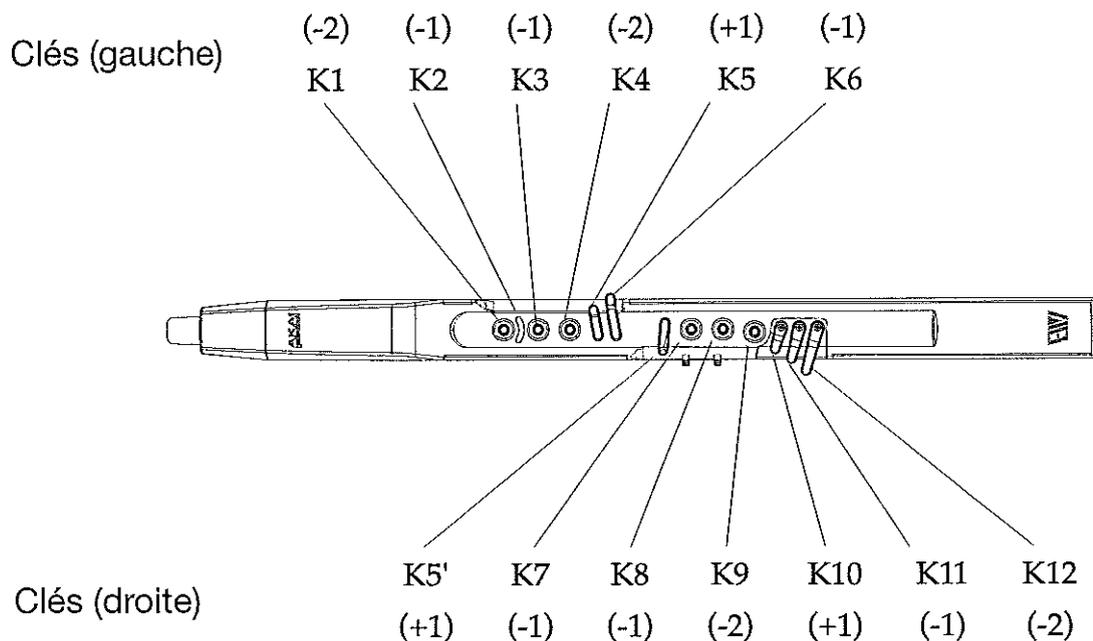
■ Module de sons

Type de son	Synthétiseur à modulation analogique
Voix	2 (seulement avec les fonctions Octave et Hold)
Plage de contrôle	8 octaves
Source sonore	2 oscillateurs, 2 filtres Formes d'onde : dents de scie, triangulaire, rectangulaire ("pulsée") Générateur de bruit, filtre de formant
Effets	Reverb, Delay, Chorus
Programmes de son	100 (50 sons préréglés x 2)
Afficheur	DEL 7 segments x 2
Fonctions	Transposition, accord, maintien de note, octave, changement de programme, retard de clé
Autre	Logiciel d'édition sonore pour EWI4000s disponible sur notre site web

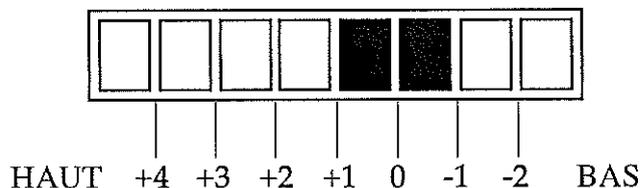
Les caractéristiques ci-dessus et l'apparence sont sujettes à modifications sans préavis.

Doigtés standards de l'EWI4000s

■ Clés



■ Galets de décalage d'octave



La position "0" produit la hauteur standard.

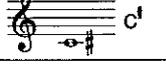
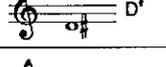
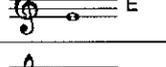
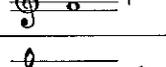
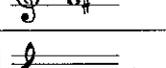
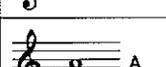
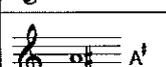
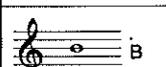
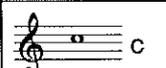
L'EWI4000s transmet des messages MIDI de numéro de note par sa prise MIDI OUT dans les plages suivantes (dans le tableau) grâce à l'action conjointe des clés et de la position du contact sur les galets de décalage d'octave de l'EWI4000s. Avec les clés de l'EWI4000s, vous pouvez faire jouer

Position de contact sur les galets de décalage d'octave	Plage des notes MIDI produites
-2	24 - 36
-1	36 - 48
0	48 - 60
+1	60 - 72
+2	72 - 84
+3	86 - 96
+4	96 - 108

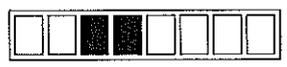
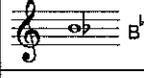
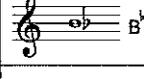
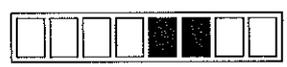
d'autres instruments compatibles MIDI de la plus basse note (la# : 22) à la plus haute (ré # : 111) depuis l'EWI4000s.

Note : Le numéro de note MIDI n°60 correspond au do médian.

Touchez les clés noircies.

NOTE	CLES (GAUCHE)						CLES (DROITE)						GALETS DE DECALAGE D'OCTAVE	
	K1	K2	K3	K4	K5	K6	K5'	K7	K8	K9	K10	K11		K12
 A ¹	●)	●	●	○	▬	▬	●	●	●	○	▬	▬	 HAUT +1 BAS
 B	●)	●	●	○	▬	▬	●	●	●	○	▬	▬	
 C	●)	●	●	○	▬	▬	●	●	●	○	▬	▬	
 C ¹	●)	●	●	▬	▬	▬	●	●	●	○	▬	▬	
 D	●)	●	●	○	▬	▬	●	●	●	○	▬	▬	
 D ¹	●)	●	●	○	▬	▬	●	●	●	▬	▬	▬	
 E	●)	●	●	○	▬	▬	●	●	○	○	▬	▬	
 F	●)	●	●	○	▬	▬	●	○	○	○	▬	▬	
 F ¹	●)	●	●	○	▬	▬	○	●	○	○	▬	▬	
 G	●)	●	●	○	▬	▬	○	○	○	○	▬	▬	
 G ¹	●)	●	●	○	▬	▬	▬	○	○	○	▬	▬	
 A	●)	●	○	○	▬	▬	○	○	○	○	▬	▬	
 A ¹	●)	●	○	○	▬	▬	▬	○	○	○	▬	▬	
 B	●)	○	○	○	▬	▬	○	○	○	○	▬	▬	
 C	○)	●	○	○	▬	▬	○	○	○	○	▬	▬	
 C ¹	○)	○	○	○	▬	▬	○	○	○	○	▬	▬	
 D	○)	○	○	▬	▬	▬	○	○	○	○	▬	▬	

Doigtés de substitution

NOTE	CLES (GAUCHE)						CLES (DROITE)						GALETS DE DECALAGE D'OCTAVE	
	K1	K2	K3	K4	K5	K6	K5'	K7	K8	K9	K10	K11		K12
 C ⁴	●	☺	●	●	○	○	○	●	●	●	○	▬	○	
 C	●	☺	●	●	○	○	○	●	●	●	○	○	▬	
 B	●	☺	●	●	○	○	○	●	●	●	○	▬	▬	
 B ^b	●	☺	●	●	○	▬	○	●	●	●	○	▬	▬	
 B ^b	●	☺	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
 C	○	☺	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
 C ⁴	○	☺	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

Ce ne sont que quelques exemples. Référez-vous à un mode d'emploi de saxophone, etc. pour d'autres doigtés possibles.

Tableau d'équipement MIDI

Fonction	***	Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de base	Par défaut	1 - 16	1 - 16	Mémoire
	Modifié	1 - 16	1 - 16	
Mode	Par défaut	3	3	Polyphonie 2 notes
	Messages	X	O (All note off)	
	Altéré	*****	*****	
Numéro de note		22 - 111	22 - 111	
	Réellement jouée	(-8 ~ +3 transposé) (*1)	12 - 127	
Dynamique	Enfoncement	O: 9n, d=1 - 127 (*2)	O: 9n, d=1 - 127	
	Relâchement	O: 8n, d=64	O: 8n ou 9n, v=0	
Aftertouch	Polyphonique	X	X	
	Par canal	O	O	
Pitch bend		O	O	
Changement de commande	2	O	O	Contrôleur par souffle Durée de portamento Volume Expression Sustain Portamento Sostenuto
	5	O	O	
	7	O	O	
	11	O	O	
	64	O	O	
	65	O	O	
Changement de programme		O (0 - 99)	O (0 - 99)	
	Numéro réel	*****	*****	
Messages exclusifs		O	O	
Messages communs	: Pos. ds le morc.	X	X	
	: Sél. de morceau	X	X	
	: Accord	X	X	
Messages en temps réel	: Horloge	X	X	
	: Commandes	X	X	
Messages auxiliaires	: Local on/off	X	X	
	: All Note Off	O	O	
	: Active sensing	X	X	
	: Réinitialisation	X	X	
Notes: (*1) : Varie dans une plage de -8 ~ +3 selon les réglages de transposition. (*2) : Une valeur fixe dans une plage 1 ~ 127 ou des valeurs variant avec le souffle.				

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : OUI
 X : NON

Guide de dépannage

■ Pas de son !

- Vérifiez que l'amplificateur, la table de mixage ou le casque sont bien connectés à l'EWI4000s. Référez-vous à la section des connexions dans le manuel pour plus d'informations (page 8).
- Vérifiez que l'EWI4000s est sous tension et que les piles de l'instrument sont bien insérées ou que l'EWI4000s est bien branché au bon adaptateur secteur. Référez-vous à la section piles et adaptateur secteur dans le manuel pour plus d'informations (page 7).
- Vérifiez que le niveau de volume général n'est pas à 0. Référez-vous à la section des réglages du volume dans le manuel pour plus d'informations (page 25).
- Vérifiez que le capteur de souffle est correctement réglé. Référez-vous à la section des réglages du capteur de souffle dans le manuel pour plus d'informations (page 15).

■ Impossible de changer la hauteur

- Vérifiez que la sensibilité du capteur tactile est correctement réglée. Référez-vous à la section sensibilité du capteur tactile dans le manuel pour plus d'informations (page 18).

■ Le son ne s'arrête pas (il reste maintenu)

- Vérifiez que le capteur de souffle est correctement réglé. Référez-vous à la section des réglages du capteur de souffle dans le manuel pour plus d'informations (page 15).

■ Impossible de s'accorder avec un autre instrument

- Vérifiez que la fonction d'accord de l'EWI4000s est correctement réglée pour les autres instruments. Référez-vous à la section accord de l'instrument dans le manuel pour plus d'informations (page 34).
- Vérifiez que le capteur de pitch bend est correctement réglé. Référez-vous à la section réglage du capteur de pitch bend dans le manuel pour plus d'informations (page 16).

■ Impossible de contrôler le volume du son

- Vérifiez que le capteur de souffle est correctement réglé. Référez-vous à la section des réglages du capteur de souffle dans le manuel pour plus d'informations (page 15).

■ La hauteur ne change pas immédiatement

- Vérifiez que le capteur de Glide est correctement réglé. Référez-vous à la section réglage du capteur de Glide dans le manuel pour plus d'informations (page 17).



AKAI professional M.I. Corp.



Imprimé en France